



# 联合国 大会



PROVISIONAL

A/43/PV.54  
28 November 1988

CHINESE

大会

第四十三届会议

第五十四次会议临时逐字记录

1988年11月17日星期四，下午3点  
在纽约总部举行

主席：拉纳先生（副主席）（尼泊尔）

嗣后：穆舒塔斯先生（副主席）（塞浦路斯）

—福克兰（马尔维纳斯）群岛问题〔34〕：（续）

- (a) 《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会的报告；
- (b) 秘书长的报告；
- (c) 第四委员会的报告；
- (d) 决议草案。

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC 2-750室）。

88-64450/A

一 纳米比亚问题〔29〕(续)

- (a) 联合国纳米比亚理事会的报告(A/43/24);
- (b) 《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会的报告;
- (c) 秘书长的报告;
- (d) 第四委员会的报告;
- (e) 决议草案;
- (f) 第五委员会的报告

一 任命联合国纳米比亚专员: 秘书长的说明〔17(j)〕

由于主席不在，副主席拉纳先生（尼泊尔）主持会议。

下午3点25分开会

议程项目34（续）

福克兰（马尔维纳斯）群岛会议

- (a) 《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会的报告（A/43/23（第七部分），A/AC.109/962）
- (b) 秘书长的报告（A/43/799）
- (c) 第四委员会的报告（A/43/801）
- (d) 决议草案（A/43/L.27）

鲁伊斯·塞鲁蒂女士（阿根廷）（以西班牙语发言）：这次关于马尔维纳斯群岛问题的新一轮辩论是在特殊的国际环境下举行的。实际上，近来超级大国之间就裁军问题达成的协议和进行的新的对话，以及在解决重大地区冲突方面取得的进展，创造了一种新的、更为积极的国际气氛。由于在缓和以及和平和协议解决国际争端方面取得的重大进展，充满着紧张局势和对抗的传统格局已经发生了变化。

国际关系开始发生变化，理性和外交战胜了暴力和不宽容，大会继续耐心地作出巨大努力，鼓励这一进程，然而，并非所有国际冲突都因这一令人振奋的格局而受益。一些冲突仍然没有受新的气氛的影响，继续充满着误解和紧张。

在国际现实目前的这种背景下，在这些问题上缺乏进展似乎日益成为一种不可辩解的时代错误。这其实是退回到一个已被废弃的政治和战略思维阶段，在那一个阶段，对抗似乎是用以保护国家利益的合理的、甚至必要的手段。今天越来越多的政府承认，在对抗的基础上，很难维护这些利益。相反，在合作和对话的前提下，这些利益才更有可能得到维护。

众所周知，马尔维纳斯群岛问题是近来国际舞台上的发展没有对之产生积极影响的一个国际问题。事实上，我很遗憾地再次告知大会，尽管大会再三呼吁，而且我国政府也显示了灵活和忍让的态度，阿根廷和联合王国还没有就公正和持久解决马尔维纳斯群岛问题恢复必要的实质性谈判。

正如秘书长的报告所证实的那样，在过去的一年中马尔维纳斯群岛问题没有取得任何进展，因此自然地引起了失望。造成这一令人不安的局势的原因是众所周知的。英国政府不顾大会的一再呼吁，不同意与阿根廷恢复谈判，并拒绝正式用和平手段共同解决这一严重问题。这一问题如果继续下去，将对大西洋西南地区的稳定与进步产生不利的影响。

联合王国在拒绝与我国恢复谈判的同时，还给对话提出了先决条件。这等于明确地拒绝提出主权问题。这一先决条件是不可接受的，也是不合逻辑的。它之所以不能接受，是因为马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛和南桑威奇群岛都属于阿根廷共和国，我国将决不放弃对这些岛屿所拥有的主权，并将收复这些岛屿。

这一先决条件之所以不合逻辑，是因为实际上主权问题是阿根廷和英国之间关系的关键。正如大会第42/19号决议所指出的那样，双方的全面谈判将能促进两国之间关系的正常化，并将使两国在坚实的基础上重建相互信任并解决包括马尔维纳斯岛屿前途在内的所有悬而未决的问题。

大会要求进行全球谈判，这是一些涉及双边关系中一些枝节问题的单方行动所不能替代的。我指的是英国于1985年7月发表的宣言，宣布联合王国1982年对阿根廷进口限制的规定已被取消，并声称对方随后便没有采取对等的行动。

阿根廷政府在当时和以后多次邀请联合王国就两国之间的一切悬而未决的问题举行全面谈判。阿根廷在谈判问题上继续表示愿意的态度，过去和现在都得到国际社会大多数成员的支持。我国仍在期望英国政府能够采取现实和建设性的态度，能够理解只有在上述的谈判基础上才能最终并令人满意地解决这些问题。

两国政府的良好信誉是克服两国在马尔维纳斯群岛问题上的分歧和解决产生于这一争端或与两国之间关系其他方面有关的次要问题的必不可少的前题。

我们不能合理地承认，不管其性质、时间或复杂性，冲突的存在不能通过国家之间的谈判和谅解加以解决的。这正是联合国得以建立的基础，而双边谈判是一个能更好地尊重各国的意愿和倡议的手段。在这样的情况下，阿根廷政府只能问一些最基本的问题：如果不接受对话和谈判的方式，那么双方都承认存在的争端又将如何解决呢？大会多次要求恢复谈判，我们还能听而不闻吗？联合王国又是如何回答这些问题的呢？

这一决议只是程序性的，并没有预先判断谈判的结果或有关全面采取的立场，联合王国为何要对这一决议投反对票吗？这一决议草案是在大会提出的最简单的一个，它最后指出“既然争端存在，那就一起谈判来解决这一争端”，联合王国为何要对这样一项决议草案投反对票呢？

我们在此表决的决议草案并没有支持或谴责某一方的立场，我们表决这一决议草案是要贯彻一个原则，即通过谈判解决争端。这正是本组织整个工作所遵循的原则。

阿根廷政府多次明确表示愿意与英国进行谈判，以此遵从联合国的使命。我们在本组织发表的几次讲话、公报和照会都指出了这一点。阿根廷在马尔维纳斯群岛的实质这一问题上的立场是国际社会非常清楚的，我国政府表明了它愿意谈判的态度和进行对话的精神，认为这种对话应该和大会在决议中所指出的那样，涉及包括这些群岛的前途问题在内的两国关系的各个方面。但这并不以任何方式事先对对话的最终结果作出判断。

在这一方面我要指出，英国不顾阿根廷发出的进行对话的呼吁，于今年3月在马尔维纳斯群岛进行了军事演习，并在整整一个月中重新提出要把群岛变成军事训练营地的主张。

有关马尔维纳斯群岛的争端长期得不到解决，我相信这是整个国际社会关注的一个问题。大会通过的第42/19号决议就反映出了这一关注，该决议获得了联合国绝大多数会员国的支持，其中包括与联合王国关系密切的国家和其盟国。这一巨大的支持反映了人们的一种普遍信念，即大西洋西南地区的现状不利于该地区未来的稳定，而要解决这一问题就必须由阿根廷与联合王国进行对话。

虽然英国采取了这种立场，但阿根廷还是拒绝采取同样的行动使不信任的气氛更加恶化。不论何时，我国政府都表现出了一种积极与和解的姿态。

我们两国现在同是安全理事会的成员，在过去几年中也在一些场合上承担了保证在危险局势中恢复和平的伟大责任。然而正是我们两国却不能面对面的坐在一起进行对话，解决我们彼此间的分歧，这确实有点荒谬。

阿根廷于1983年恢复民主以来，始终表现出了通过谈判与联合王国解决马尔维纳斯群岛争端的坚定意愿。阿根廷政府于1986年明确表示愿意根据大会决议的规定，作为全面谈判的一个预备性步骤，开始与英国进行公开的对话，以创造相信谈判能够获得成功的必要条件并为谈判制定日程。

阿根廷政府在重申它对马尔维纳斯群岛、圣乔治亚岛和南桑维奇岛及其周围水域拥有主权的同时，再次表示它愿意通过一项安全和保障的特殊法令充分考虑马尔维纳斯群岛现有居民的利益。我们愿意设想一些必要的措施，以保证维护岛上居民的生活习惯、幸福、传统和文化特征，并保证他们能够充分行使自己的权利。

我们的国家在其整个历史上一直都欢迎大批的移民的到来。作为这样的国家我们可以重申我们具有精神上的、政治上的和法律上的能力来保证对其居民的个人特性和文化遗产的充分尊重。这是阿根廷的本质的一部分。

我们再次重申我们对联合王国政府发出的呼吁，即开始进行谈判，以便寻找和平解决悬而未决的双边关系问题，包括马尔维纳斯群岛前途的所有方面的问题。在这一方面，我们表示对秘书长的感谢，感谢他在有关大会决议的构架内所进行的斡旋。在一般性辩论中，佩雷斯·德奎利亚尔先生已经得到了人们对他表示的普遍

支持，支持他在解决各个冲突方面所进行的活动。我们重申我们非常相信他的能力，同时我们感谢他的献身精神。

由于这些原因，同时也因为我们相信我们必须努力寻求最佳的手段，以便为长期未能解决的复杂的国际矛盾寻找解决方案，因此我们希望大会将再次呼吁采取明智的、有理性的和缓和的态度，并紧急地呼吁各方重新认真地开始谈判，以便达成持久的解决方案，使该地区得到发展，并保证通过和平手段实现安全。

比利亚格兰·德·莱昂先生（危地马拉）（以西班牙语发言）：在这一论坛以及其他论坛上都讨论了马尔维纳斯群岛的问题，在每一论坛上人们都同意有关方面必须通过根据《联合国宪章》的原则进行认真的谈判以和平方式解决这一争端。

秘书长在其有关本组织的工作的报告中以非常乐观的态度列举了得益于国际关系新的缓和气氛的一系列区域性冲突，在这份报告中他注意到，继续存在着“可以看到或潜伏着一些紧张点和危险点”（A/43/1，第2页）。毫无疑问，马尔维纳斯群岛问题正是这样一个紧张点，国际社会希望看到这一问题的解决。

然而，秘书长有关这一问题的报告并不是令人鼓舞的，特别是报告指出我们要求有关各方为寻求和平地最终解决悬而未决问题的途径所进行的谈判并没有开始。我们非常关注地注意到，谈判之所以没有进行，是因为其中一方无视大会多次提出的呼吁，并拒绝为解决冲突开始谈判。

因此，看来有必要再次提醒冲突的一方注意大会决议的内容和价值。决议的目标在于保证维持和平，同时这些决议在很大程度上反映了人类的良知，它们形成了指导国家行为的准则和建议体系，我们在多大的程度上遵守这些决议的规定是衡量我们是否愿意和平地共同生活并遵守国际法原则的尺度。遵守大会和安全理事会的决议对于保证联合国体制的有效性是至关重要的。此外，对最近重新获得生机的联合国体制的信心在很大程度上取决于实施大会和安全理事会有关解决冲突方面的决议。安全理事会的常任理事国在遵守这些决议方面负有特殊责任。因

此我们希望联合王国政府清楚地表明它愿意遵守新的决议草案，我们相信大会将通过有关这一问题的决议，同时我们希望联合王国政府能够就马尔维纳斯群岛的前途问题与阿根廷开始谈判。

危地马拉对于这一问题的实质所持的立场是众所周知的，然而我愿意在大会重申这一立场。我们完全支持阿根廷同时相信阿根廷方面有理有据。我们与阿根廷的团结一致是完全的和毫无保留的，而且因为阿根廷通过参加孔塔多拉努力的支持集团和通过和平谈判解决中美洲冲突所作的积极贡献而得到进一步的加强。

阿根廷对马尔维纳斯群岛、南乔治亚和南桑威奇群岛提出的所有主权要求都是基于历史的和法律的权利，我们对此毫无疑问。正如国际法庭和大会所承认的那样，在殖民占领影响到独立国家的主权领土的情况下必须重申领土完整的原则高于自决原则。显然，由殖民国家的人民来行使自决是不合适的，同时，很明显支持自决的同时必须维护主权国家的领土完整。

马尔维纳斯群岛问题继续对拉丁美洲产生消极的影响，因为公正、道德和法律并未占上风。联合王国必须表明它愿意为维护和平和加强《联合国宪章》所载各项国际法原则作出充分的贡献。

塞拉诺·卡尔德拉先生（尼加拉瓜）（以西班牙语发言）：150多年前，联合王国凭借其军事和海军霸权，以武力占领了构成阿根廷领土有机组成部分的马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛和南桑威奇群岛。这一武力行径剥夺了阿根廷共和国的那一块领土，但没有剥夺其权利。今天，阿根廷这些主权权利如同当时一样有效，国际法律的发展和立法的颁布已经批准和支持阿根廷对其领土的正义要求。由于殖民局势的持续存在和谈判中毫无道理的拖延，大会要求阿根廷和联合王国政府为找到彻底解决争端的和平办法而开始谈判。

令人遗憾的是，正如秘书长在其关于这一问题的报告中所指出的那样，看来没有必要条件，让它能够为促进双方谈判而履行大会第42/19号决议赋托给他的任务。他补充指出：



“他们未能进行第42/19号决议所提到的那种有意义的对话，这是令人失望的”（A/43/799，第六段）

我们必须承认双方外交关系的改善是一项积极事实，同时我们必须指出，联合国拒绝参加关于群岛主权和未来的基本问题的有意义的对话是令人严重关切的。

我们曾多次指出，这不仅仅是阿根廷问题，因为该姐妹共和国的要求的实质是拉丁美洲的尊严和主权。尼加拉瓜也遭受着这种不可接受的殖民主义态度和行径的影响，我们强调声援阿根廷政府和人民为收复从历史和正义角度来讲都属于他们的权利而进行的正义斗争。

根据问题的现实状况，所需要的是寻找公正和平的解决办法。令人遗憾的是，在根据《宪章》义务和原则寻找和平解决办法方面，阿根廷的态度和国际社会的呼吁在联合国却没有得到反响。

我们满怀希望而乐观地看到，在联合国范围内和秘书长的参与下，其它冲突和其它局势正在找到公正解决的途径。

那些不愿承认这一问题存在，或不愿响应联合国所通过的各项决议中的呼吁的人们不应藐视今天在国际社会中重新唤起和平希望的新的和解精神。

应该将解决问题的建设性愿望转化为适当执行大会第1514(XV)号决议，维持其实质和动机，而不要为了避免斡旋和直接谈判进行破坏其内容和目的的任何企图。

今年3月安全理事会开会审议由于英国决定在这些领土上及其周围举行军事演习而造成的群岛局势恶化。这再次表明，殖民局势的持续存在构成一种持久威胁，很容易导致对国际和平与安全的严重威胁。如果我们注意到英国在该地区的军事和海军存在不断升级，危险就显得更为迫在眉睫；在这种背景下，9月在塞浦路斯尼科西亚举行的不结盟运动外交部长会议指出：

“在属地上建立基地和其它军事设施将妨碍实施《给予殖民地国家和人

民独立宣言》(大会第1514(XV)号决议),也不符合《联合国宪章》的宗旨和原则及上述决议的规定”。(A/43/667,第228段)

我们愿再次表示声援阿根廷人民和政府为充分恢复其主权和领土完整而进行的斗争。我们再次敦促联合王国放弃其态度,为和平地彻底解决两国间未决问题而进行谈判,其中包括根据《联合国宪章》解决马尔维纳斯群岛未来各个方面的问题。尼加拉瓜在这个问题上对阿根廷的声援现在和以往都是不成问题的。虽然我们两个拉丁美洲民族联系有着兄弟情谊,但是我们的态度毫不感情用事,首先是原则性的。我们不接受任何形式的新老殖民主义。出于正义,我们将永远在道义上站在为实现彻底独立与主权而进行斗争的人民一边,这是由于道德原因,而不是出于同情,是由于历史原因,而不是由于地理关系,是由于原则,而不是出于方便。

我们想往一个非殖化的自由世界。我们知道,每一场斗争的核心总存在着一个理想,任何现实的深处总有乌托邦式的愿望。

由于上述所有原因,由于在这一情况下我们表明了这些原则,我们重申声援阿根廷,相信在联合国为公正和和平解决这一问题所作的宝贵努力表明的情況下会出现对话。

古铁雷斯先生(哥斯达黎加)(以西班牙语发言):在联合国审议的诸多问题中,有一种划分联合国审议问题的非正式办法,即一些问题可以较为迅速地得到解决,而另一些问题则由于争端所具有的困难或有关各方立场上极大的差异而实际上无法预告何时能够得到解决。

最近在秘书长本人领导下安全理事会和大会秘书处的成员作出了努力,取得了一系列的成功,使属于第一类的问题——即那些可迅速解决的问题——的数量有所增加,使属于第二类的问题的数量有所减少。

不幸的是,根据秘书长的报告来判断,大会现在审议的问题属于第二类,在这

一问题上，似乎无法找到解决办法。 秘书长报告的下列内容清楚地表明了这一点：

“我必须指出，两国政府的立场基本上仍然没有改变。 联合王国政府仍然决心设法使其同阿根廷的关系较为正常化，同时坚持它对福克兰群岛人民的承诺。 它建议把双方观点基本上对立的福克兰（马尔维纳斯）群岛主权问题搁置一旁，以便使其他问题如渔业问题可以取得进展。 它认为这些都是比较实际的问题，能够解决的话，对双方都有利。

“阿根廷政府方面表示仍然愿意遵守大会第 42/19 号决议规定，并为此目的开展谈判，以解决两国间悬而未决的所有问题，包括有关福克兰（马尔维纳斯）群岛前途各方面的问题。（A/43/799, 第 4 和第 5 段）

秘书长接着说：

“虽然两国政府表现了值得赞扬的克制，使大西洋西南地区的局势不致进一步恶化，但是，它们未能进行第 42/19 号决议所提到的那种有意义的对话，是令人失望的，尤其是考虑到 1982 年冲突发生至今已有 6 年时间，以及当前再次寻求和平解决国际争端的趋势。”（同上，第 6 段）

哥斯达黎加政府认为自己最重要的义务之一就是支持阿根廷的下列合法愿望，即恢复在阿根廷独立之际为当时世界的主要强国从其手里掠夺走的那一部分领土。 这一义务源于由于欧洲扩张而来到这一大陆、后来又同亚洲、非洲和大洋洲人民一样，要求自决权的人民的共同历史。

由于独立时期犯下了错误，拉丁美洲人是在处于四分五裂的状态下获得自由的，这种分裂状况及当时建立的各个国家因此而在结构上的弱点使我们成为在 19 世纪依然保持着对所有大陆统治态度的欧洲国家轻而易举获得的猎物。 尽管最初造成的分裂状态得到了巩固，但与此同时，使我们相互认为兄弟的那种精神上结合与战斗声援的纽带从来没有被切断。 这种纽带最密切的领域莫过于反对殖民主义过去

的最后残余的斗争。绝大部分拉丁美洲国家获得独立已有150多年。但是，由于我们曾有200多年时间处于被殖民的状况之中，我们曾在联合国诞生之际充分地支持非洲、亚洲和大洋洲人民争取解放的斗争。由于我们支持了这些人民，因此，我们也就不能不支持一个正在反对殖民主义残余的拉丁美洲国家的人民。

几百年来，反对殖民主义的斗争曾被看作是战争。在一个由高度文明的国家组成的社会中，应当将这些斗争看作是进行谈判的努力，看作是承认诸如历史纽带与领土延续这些重要因素的手段，这使人们可以将马尔维纳斯群岛看作是阿根廷的一部分，适当地承认该群岛居民的地位，这些居民必须继续享有他们目前享有的权利。

貌似困难的问题都已能够得到解决，我们希望马尔维纳斯群岛问题也会如此。我们继续声援阿根廷，支持阿根廷的立场。我们也支持这一决议草案，这一决议草案将有助于朝着非殖化取得进展，直到消除殖民主义的所有残余。

梅伦德斯·巴拉奥纳先生（萨尔瓦多）（以西班牙语发言）：自1982年以来，大会就一直直接审议马尔维纳斯群岛问题，并在每届大会上就这一问题通过了决议，敦促有关各方，即阿根廷共和国和联合王国恢复谈判，解决彼此间的分歧，确定该群岛的未来，同时也要求秘书长进行斡旋，在实现双方和解，推动谈判解决，从而消除这一成为拉丁美洲大陆南部紧张状况根源的局势。

在去年的辩论中，所作的发言都保持低调，措词谨慎，都以理智的态度表示希望能够进行对话与谈判，并没有对这些谈判的形式和内容抱有偏见或作出价值准则方面的判断。不只一个代表团表示希望在1988年，拉美大陆南部地区实现安宁方面将会取得实质性进展，希望在本届大会上我们将无须再次要求通过谈判实现政治解决。

然而，在拜读过秘书长在这一特定问题上的报告（A/43/799号文件）之后，我们只能很遗憾地注意到，大会通过的各项决议的规定所表达的国际社会多数国家愿望和理想并没有得到任何积极的响应，而且争取实现和平的进程正处于停滞不前的状态。因而，仍然存在着一一种对缓和紧张局势，实现国际和平与安全并不真正有利的潜在气氛。

对拉丁美洲而言，我们从该地区各国在联合国、在美洲国家组织区域范围内以及在诸如不结盟国家运动之内的其他国际会议上所采取的立场中已经看到和观察到，马尔维纳斯群岛问题具有极大的重要性，也具有巨大的利害关系和影响，尤其是因为缺乏采取主动步骤的意愿以便有可能为对话和谈判创造必要条件，甚至为加速执行第42/19号决议交给秘书长的任务创造条件。

目前的国际形势以一种趋势为特点，这就是通过和平解决争端，尤其是在秘书长有效、负责任和全力参与下，通过对话和谈判来缓和国际紧张局势，包括伊朗和伊拉克之间以及在阿富汗、朝鲜、新喀里多尼亚和西撒哈拉所发生的冲突。在这种情况下，人们虽觉难以理解，但却令人不安地指出，竟然还有人采取僵硬的态度，在这一特定的事务中，违背国际社会大多数的观点、想法和立场，而不是根据《宪章》的各项原则加强联合国，从而削弱多边主义原则及其价值，并使人们对此产生疑问。

萨尔瓦多政府一向，而且仍然声援阿根廷，因此，在联合国和美洲国家组织支持阿根廷对于马尔维纳斯群岛主权的要求。

我国代表团认为，阿根廷共和国的立场是合理的、可以理解的，尤其是因为它已经作出解释和澄清，有关马尔维纳斯群岛的各项决议不可能事先决定谈判的结果；它也已经表示愿意不带任何先决条件，在灵活的框架内以公开的议程真诚地处理双边问题，以便根据《联合国宪章》，通过和平手段解决与联合王国的分歧。

考虑到秘书长报告以及以往在大会中各国发言的内容，我国代表团再一次敦促有关各方建立适当的接触，以便创造条件和—一个适当环境，使之有可能进行谈判

以便使该地区获得和平与稳定的安全，同时也有助于根据大会的有关决议巩固南大西洋作为和平与合作区的地位。

关于马尔维纳斯群岛问题的决议草案 A/43/L.27，我国代表团将本着原则态度，投票赞成该决议草案，因为我们声援并支持阿根廷人民和政府，同时也因为我们认为，这是一项全面的文件。我们也同意这样的观点，该决议草案绝不是事先规定谈判的结果。我们希望，有关各方将作出一切努力，集中必要的政治意愿来满足这一愿望。我们深信，遵守该决议草案将促进联合国两个会员国之间的相互理解和谅解。我国与这两个国家都保持着十分良好的关系。执行该决议草案也将结束国际社会依然十分担忧的一个紧张关系温床，因为在尚未在该地区找到一个永久、稳定和持久解决办法之前，依然存在着破坏目前相对稳定局势的风险，对争取国际和平与安全的所有努力造成不利影响。

克里斯平·蒂克尔爵士（大不列颠及北爱尔兰联合王国）（以英语发言）：毫无疑问，许多代表团都很不理解，今天究竟有什么必要进行这样一次辩论。有何必要针对与过去六年中所提出的决议草案极为相似的东西进行完全一样的辩论和表决？为什么英国和阿根廷政府不能同意进行对话，讨论它们之间依然存在分歧的问题？我要再一次简单地解释为什么我们对这一决议草案有这些异议，并力图提出一个更好、更富有想象力的办法。

大会所审议的这项决议草案要求对福克兰群岛的未来的所有方面进行谈判。阿根廷政府的代表也同样多次表示它们愿意“不带先决条件，以公开的议程”与联合王国建立对话。不够细心观察的人——事实上今天的几个发言人正是这样——会感到奇怪，为什么至今还不能够在这个基础上开始进行讨论，这是可以原谅的。问题的答案在于当阿根廷政府在谈论对话的时候，它究竟意味着什么，在于它所指的有关这一群岛未来的谈判意味着什么。

在六月份联合国第三届裁军问题特别会议上，阿根廷的最高权威，阿方辛总统本人在发言中这样说道：

“本着同样的和平精神，并根据本组织的《宪章》条款，我国重申必须公开议程、不加任何先决条件地与大不列颠及北爱尔兰联合王国就我们与该国在马尔维纳斯、南桑威奇和乔治亚群岛以及周围地区等领土问题上目前存在的争端开始广泛的对话”。

这些话看来够乏味的。可是这位总统当时还进一步地继续进行辩解：

“这种对话会创造条件，有利于开始谈判；我坚持认为谈判是阿根廷唯一可以设想的恢复自己对这些领土主权的办法”。（A/S-15/PV. 2, 第12页）

换句话说，这位阿根廷总统将在公开议程、不加任何先决条件情况下的广泛对话看作是一个手段，使阿根廷能够获得对福克兰群岛的主权。我们很感激阿方辛总统将这一点讲得这么明白。这说明了我们之间所存在的分歧。因为他所设想的结果是福克兰群岛人民所不能接受的。对这一点，在任何场合都不应该有任何疑问。

英国政府在这一问题上的政策将福克兰群岛人民——以及他们的愿望——摆在中心地位。福克兰群岛的居民组成一个独特、同一个部族的社会。其中许多家庭已经在这些群岛中居住了五六代人的时间，比许多阿根廷家庭在阿根廷生活的时间还要长。在去年的辩论中我已经指出过这一点，现在我还要再次指出：福克兰群岛属于英国的时间要比阿根廷属于阿根廷人的时间还要长。

大会应该看到，阿根廷也应该看到，岛上居民已经通过他们选出来的代表在上星期的第四委员会一再表明：他们没有愿望成为阿根廷的一部分，他们希望继续隶属英国。

自决是《联合国宪章》的基本原则之一。这是大会每个成员国极为珍惜的权利，我们每一个成员，特别是我们中间的小国，忽视了这个权利就会遇到危险。对于每个人的人权也是如此。我国一贯坚持自决权利和公民政治权利的公约。在这一事例中这些权利居然明显地受到忽视，对此我们感到非常奇怪和不安。

岛上居民的态度是不难解释的。 我不想刺痛近代历史上的伤疤。 我知道，现在的阿根廷政府与1982年发起侵略的那个政府是很不一样的。 我们欢迎阿根廷的民主政府，并希望它取得成功。 但是岛上居民也有他们的民主权利。 我曾到过马尔维纳斯群岛并和岛上的居民进行谈话。 我请你现在理解他们现在的感受。 6年前，他们强大的邻国，践踏了国际法和《联合国宪章》侵略并占领了该岛。 继而，当时的阿根廷政府无视安理会命令它立即撤军的强制性决议。 这样它加深了其行动的非法性；它停止了已经准备就序的谈判，撕毁了它先前给予的保证：即保障福克兰岛上居民的安全、规章制度和生活方式。 阿根廷的入侵极大地影响了岛上居民对阿根廷的态度，影响了他们对阿根廷良好意愿的表示，影响了阿根廷对他们作出的保证：根据外来人主权保证他们的生活方式。 毫不奇怪，我们将继续保护他们。 在大会里那些埋怨我们3月份进行军事训练的人，我要这样说，在1982年武装入侵后——当时只有84个战士顶住了阿根廷的武装力量——我国政府只有两个可能的选择：维持一支强大的长期驻军，或者在需要的时候保证我们能够加强一支小部队。 我们选择尽量减少驻军，并一次又一次地考验我们迅速加强群岛能力。 谁竟然能够把仅有几架飞机，不到一千人的演习说成是对该地区稳定的严重威胁，谁就是在讽刺我们大会的所有成员在轻信谣言，太没有辨别能力了。

让我向大会保证这一中心点：英国政府仍然，并将继续拥护岛民自决的权利。 因此我们不准备进行关于主权问题的会谈。

但这并不意味着没有别的问题可谈了。 多年来，英国和阿根廷保持着一种友好的互利的关系。 许多悠久的联系保持了下来；历史悠久的友谊并没有消失。

自1982年以来，我们始终努力恢复我们之间的正常关系。 但是只有我们在使劲儿。 例如，1982年9月，仅在冲突结束的三个月后，我们就单方面宣布和阿根廷达成的双方废除财政限制的协议生效。 1983年，我们建议恢复航空往来。 1984年，我们采取主动行动，建议在伯尔尼举行会谈。 1985年，我们再次提出通过红十字会允许阿根廷的阵亡将士的亲属访问他们的坟墓，我们提



出遣返死亡人员的遗体。没有多久，我们又单方面地取消了对阿根廷进口商品的限制，但阿根廷迄今仍继续单方面地强行限制英国的商品和商业利益，并且对我们提出的恢复空运和海运的建议没有作出任何反应。

3月份，在安全理事会上问阿根廷外交部长为什么阿根廷对英国的这些建议和其他的一些建议没有作出积极的反应。我当时没有得到任何回答此后也没有得到任何回答。我们只是刚才从阿根廷代表那里听到，要求进行包括主权问题在内的全面谈判。因此我要问阿根廷代表同样的问题。阿根廷什么时候能对我们就商业和财政问题采取的行动作出对等的反应？什么时候阿根廷能对我们提议恢复空运的建议作出反应？什么时候阿根廷能够取消对英国进口商品的限制？什么时候它将考虑其他单方面的措施？什么时候阿根廷政府允许死难家属访问死者的坟墓？

有幸的是，在某一方面有了一些进展的可能性，尽管进展的可能性是极小的。1986年10月，我们邀请阿根廷政府和我们一起审查在大西洋西南地区合作保护渔业资源的可能方法。这次我们的要求没有被置之不理。自1987年以来，在美国政府的帮助下，我们两国政府一直就共同保护渔业和减少紧张局势交换了意见。就我们而言，我们将仍然承诺发展这种交换。如果在我们两国都关心的技术问题上进行详细讨论时能够建立信心的话，我们希望这能奠定一个基础，让阿根廷对我刚才提到的、旨在恢复英阿关系正常化的英国建议作出反应。

我们非常遗憾的是，这次辩论的效果和摆在我们面前的决议草案强调的不是我们可以增进的事情，而是英国和阿根廷之间不可调和的分歧：这就是主权问题。我们无法参加关于“福克兰群岛前途各方面问题”（A/43/L.27）的谈判。正如阿方辛总统告诉我们的那样，这意味着谈判的开始，这个谈判将提供为阿根廷恢复群岛主权的方法。但群岛的主权问题是不容谈判的。主权属于我们。岛上居民希望仍然在我们的主权之下生活。要求进行对主权质疑的谈判是毫无意义的。对广大与英国和阿根廷保持友好关系的成员国来讲，对那些希望我们能够解决我们分歧的成员国来讲，我只要说：不要支持这一个给人错觉的决议草案，请让我们和阿根廷采取实际的方法解决我们之间的实际问题。

主席（以英语发言）：我现在请愿在投票之前作解释投票发言的代表发言。

请允许我提醒各成员，根据第34/401号决定，解释投票发言以10分钟为限，各代表团在其座位上发言。

菲里先生（马拉维）（以英语发言）：我国代表团团长已经有机会向丹特·卡普托先生表示了马拉维政府和人民的祝贺，祝贺他当选第四十三届大会主席。他也象大会其他副主席表示了祝贺。我也愿表示同样的祝贺。

我也愿表明，我国代表团对主席指导我们工作的方式完全满意。在这一方面，请允许我借此机会重申我国代表团向他保证，我们愿意在他履行赋予他的职责时随时与他进行全面合作。

在就我国代表团对大会面前的决议草案投票作解释发言时，我愿再次表明马拉维继续相信和平解决国家之间的分歧和冲突的原则。在这方面，我愿提醒大会马拉维外交政策的一个主要基础就是接触和对话的概念——意见分歧的各方来到一起以便找出解决他们之间的冲突或分歧的办法。因此，一般来讲我们面前的决议草案应该、而且需要得到我们支持。然而，由于我们对这一问题及与其有关的决议草案的历史演变了解有限，因此我们必须小心行事。

尽管如此请允许我重申马拉维政府继续坚持和支持《给予殖民地国家和人民独立宣言》的原则。在这方面，请允许我表明我们并不认为至今为止双方提出的建议符合这些原则。我们期待着福克兰（马尔维纳斯）群岛问题的解决将有利于该领土人民的真正愿望，我们期待着这一天的到来。

因此我国代表团将对该决议草案投弃权票。

蒂特尔哈比—奥利范特先生（博茨瓦纳）（以英语发言）：我国代表团将对决议草案A/43/L.27投赞成票，以此重申我们对通过谈判解决福克兰（马尔维纳斯）群岛争端的信念。

我们谈论的是不带任何先决条件或任何其他障碍的谈判，是必须严格遵照《联

联合国宪章》文字和精神的谈判。因此我们敦促联合王国和阿根廷立即坐到会议桌前以便严肃地谈判最终结束他们之间的福克兰（马尔维纳斯）群岛争端。

主席（以英语发言）：我愿通知大会，多米尼加共和国和津巴布韦决定成为决议草案 A/43/L.27 的共同提案国。

也请允许我通知大会，秘书长审查了决议草案 A/43/L.27，并表示他现在预计不会涉及任何附加的方案预算经费问题。

大会现在就决议草案 A/43/L.27 作出决定。

我们开始表决程序。要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴巴多斯、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、法国、加蓬、德意志民主共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、意大利、日本、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、尼泊尔、荷兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、罗马尼亚、卢旺达、圣多美和普林西比、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、突尼斯、

乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：伯利兹、冈比亚、阿曼、斯里兰卡、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

弃权：安提瓜和巴布达、巴林、比利时、不丹、文莱国、丹麦、多米尼加、斐济、芬兰、德意志联邦共和国、格林纳达、冰岛、爱尔兰、以色列、牙买加、约旦、肯尼亚、莱索托、卢森堡、马拉维、马尔代夫、马耳他、新西兰、巴布亚新几内亚、葡萄牙、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、沙特阿拉伯、塞内加尔、所罗门群岛、斯威士兰、泰国、特立尼达和多巴哥、土耳其、阿拉伯联合酋长国、瓦努阿图。

决议草案 A/43/L.27 以 109 票赞成，5 票反对，37 票弃权获得通过（第 43/25 号决议）。

主席（以英语发言）：我现在请愿解释其投票的代表发言。

卡里内恩先生（芬兰）（以英语发言）：我请求发言以便对芬兰就题为“福克兰（马尔维纳斯）群岛问题”的决议草案 A/43/L.27 的投票作出解释。

福克兰（马尔维纳斯）群岛问题基本上是两个成员国之间的争端，芬兰与这两个国家都有着最友好和诚挚的关系。

如同往年我们在类似决议草案上的做法一样，芬兰对现在这份决议草案投了弃权票。然而我们相信国际争端应该通过谈判或其他和平方法来解决。

贾努斯先生（荷兰）（以英语发言）：荷兰投票赞成决议草案 A/43/L.27，因为其措词不会在任何方面影响联合王国和阿根廷之间的谈判结果，还因为它肯定大会的主要目标是促进早日恢复这两个国家之间就其所有分歧的问题进行的谈判。

关于主权问题，我国政府坚信任何未来的安排都应该使该群岛的居民能够行使自决权。在福克兰群岛问题上的非殖民化必须以第1514(XV)号决议为基础。

荷兰希望支持秘书长为使两国政府进行对话以便解决他们之间的分歧而作的努力。

布朗克先生（法国）（以法语发言）：法国对关于福克兰群岛的第A/43/L.27号决议草案投了赞成票。

通过这一投票，我国愿参加国际社会自1982年6月冲突发生后所作出的努力，为同法国有着友好关系的两个国家之间的冲突找到公正和持久的解决办法。

我国代表团相信，只有无先决条件并且讨论这个问题各方面的谈判才能够达成符合《联合国宪章》的宗旨和原则的解决办法，宪章特别规定和平解决争端，国际合作以及人民的自决权。

法国代表团的投票目标在于支持该文本的起草者所提出的安排，使双方解决其争端。这不应解释为法国对这一问题实质性的立场。

主席（以英语发言）：我们结束了对议程项目34的审议。\* 议程项目29（续）

#### 纳米比亚问题

(a) 联合国纳米比亚理事会的报告（A/43/24）

(b) 《及与殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会的报告（A/43/23）第五部分，A/AC.109/960）

(c) 秘书长的报告（A/43/724）

(d) 第四委员会的报告（A/43/780）

---

\* 副主席穆舒塔斯先生（塞浦路斯）主持会议。

(e) 决议草案 ( A / 4 3 / 2 4 ) 第二部分, 第一章

(f) 第五委员会的报告 ( A / 4 3 / 8 1 8 )

主席 (以英语发言): 大会面前有联合国纳米比亚理事会所推荐的五个决议草案, 这些草案载于该理事会报告第一章, 第 A / 4 3 / 2 4 (第二部分) 号文件。

现在我请愿意介绍这些决议草案的代表发言。

达摩达兰先生 (印度) (以英语发言): 我很荣幸向大会介绍联合国纳米比亚理事会所起草的关于由于南非对该领土的非法占领所引起的局势的决议草案。主席先生, 纳米比亚理事会自豪地宣布你是其成员之一, 因此我在你的主持下这样感到特别荣幸。

该决议草案的主要内容并不新颖。我们曾试图仔细和现实的起草这一文件。在过去该文件得到审议的许多场合, 曾有过可能达成的感觉。人们常常指出该决议草案与我们的时代不符。我们自己在起草这些决议时从没有丧失这样的希望, 即积极的事态发展将使之变得过时。

我们在此场合也经历了这样的时刻。确定了最后期限; 最后期限被推翻。目前辩论中的事态发展重新赋予希望——新的希望, 但不是完全陌生的。

联合国纳米比亚理事会希望, 正如该决议草案所指出的, 安全理事会应能够采取明确行动, 毫不拖延的采取适当行动, 保证安全理事会第 4 3 5 ( 1 9 7 8 ) 号决议及该决议所通过的联合国计划不再遭到任何破坏或修改, 得到充分尊重和实施。

该决议草案呼吁加倍和加深一些国家、国际组织、国会议员、一些机构和非政府间组织所采取的措施中所反映出的努力, 对南非种族主义政权施加压力。

该草案宣告, 在纳米比亚经营的所有外国经济利益集团应负责对未来独立的纳米比亚合法政府赔偿损失。这些在南非经营的外国经济、金融和其他利益集团是纳米比亚获得独立的主要障碍。

我们愿重申赞成在各国国内法庭对参加开发、运输、加工或购买纳米比亚自然

资源的公司或个人采取法律程序。这些程序应由联合国纳米比亚理事会采取，作为使保护纳米比亚自然资源法令生效努力的一部分。

该决议草案请联合国纳米比亚理事会继续监督对南非的抵制，在下届会议上向大会提交一份关于会员国与南非联系的全面报告，该报告应包括从会员国其他人士获得的关于与南非继续保持政治、金融和其他关系的国家及其经济和其他利益集团情报的分析以及一些国家采取的停止与种族主义政权进行交易的措施的分析。该决议草案请还没有这样作的国家在对南非实施全面强制性制裁以前，个别和集体的采取立法、行政和其他措施，在政治上、经济上、军事上和文化上孤立种族主义政权。

该决议草案呼吁安全理事会加强对南非的武器禁运，保证其适用于被非法占领的纳米比亚。

该决议草案重申纳米比亚民族解放运动，西南非洲人民组织是纳米比亚人民唯一合法代表，只有该组织直接和充分的参与才能实现纳米比亚的真正独立。该决议草案重申纳米比亚冲突只有两派：以西南非民组为代表的纳米比亚人民和南非种族主义政权。该决议草案赞赏前线国家和西南非民组在实施安全理事会第435（1978）号决议的努力中所表现出的政治家风度和建设性态度。该决议草案呼吁各会员国、各专门机构和联合国系统的其他组织继续和增加对西南非民组的支持和援助，保证该组织加强纳米比亚解放斗争。

我刚才简单而着重地谈了一下摆在我们面前这份决议草案的一些突出特点。我们已努力使它比过去那些同样的决议更加简单明确，并努力增加其推动力。我代表纳米比亚理事会起草委员会的同事对那些为此作出努力的人表示深深的感谢和赞赏，并代表理事会建议大会通过这项决议草案。纳米比亚理事会成立以来已多次看到隧道的另一端出现灯光。这些灯光几乎总是发自一辆奔驰而来的火车，它威胁着要把我们推出努力前进的轨道。大会的会员国对我们的支持和信任确保了在这一威胁之光出现时就将它熄灭。

该决议草案重申了联合国纳米比亚理事会在纳米比亚获得独立前作为法律管理当局的任务。它重申了大会作出的决定，即联合国纳米比亚理事会应当着手建立对纳米比亚的管理，结束种族主义南非对这块领土的非法占领。联合国纳米比亚理事会意识到这些决定所赋予它的重大责任。作为联合国承担直接责任的唯一领土的保护者，它已经做了，而且将继续尽最大的努力完成这一任务。大会的决心使纳米比亚人民——我们向他们坚定不移的勇气致敬——得到了意志和力量，它们将获得成为自己主人的权利。将不再有异国人赖在这块属于他们的地方。

主席（以英语发言）：现在我请圭亚那代表介绍决议草案B。

因萨纳利先生（圭亚那）（以英语发言）：我十分荣幸地代表联合国纳米比亚理事会介绍载于文件A/43/24（第二部分）中的题目为“执行安全理事会第435（1978）号决议”的决议草案B，以供大会审议。

正如这一辩论中的许多发言者所指出的那样，最近出现的新发展，更具体地说是指安哥拉、古巴、南非以及美国作为调解人的四方会谈，使联合国纳米比亚独立计划成了新的焦点。对于这些会谈是否能够给西南非洲带来和平、并创造实现纳米比亚独立的条件，人们现在似乎采取的是既谨慎又乐观的态度。但是，问题是南非是否具有诚意，过去南非在纳米比亚问题上多次以假诚意欺骗了国际社会。

因此，在没有把握的情况下，国际社会最好记住安全理事会第435（1978）号决议通过的联合国计划是纳米比亚过渡到独立的唯一得到国际承认的基础。在这方面，我们可以回顾一下，1978年安全理事会通过了第435（1978）号决议，批准秘书长关于执行明确解决纳米比亚问题建议的报告，当时，南非和纳米比亚人民唯一真正代表西南非洲人民组织（西南非民组）都接受了该决议的条款。经过长期艰苦谈判后，执行第435（1978）号决议的所有必要条件被认为已经具备。但是，由于南非的顽固立场和欺骗手法，该决议至今仍然不能执行。

从秘书长最近关于安全理事会第435（1978）号决议执行情况的报告中，我们可以看到南非继续阻碍为使它遵守这一决议而作出的外交努力。独立计划已通过



10年，但纳米比亚人民仍然不能享受自由。让他们无限期地等待获得自己的基本人权当然是不对的。因此，国际社会必须坚持南非必须遵守《第435(1978)号决议》的立场。

秘书长根据1987年10月30日通过的安全理事会第601(1987)号决议，已开始安排南非和西南非民组之间的停火，以便采取必要的行政和其他切合实际的措施，派遣联合国过渡援助小组。该决议反映了国际社会十分明确、毫不含糊的肯定态度，即必须立即毫不拖延地执行联合国计划。现在摆在面前的道路很清楚，南非必须立即从纳米比亚撤走，把权利迅速转交给这块领土的人民。

摆在大会面前的决议草案注意到这些现实情况，并重申了联合国关于纳米比亚独立问题立场的基本原则。从而，该决议草案重申了安全理事会第385(1976)和第435(1978)号决议是和平解决问题的唯一国际公认的基础，并要求全面无条件的执行这些决议。

该案文还特别强调指出，以纳米比亚人民唯一真正代表西南非民组为代表的纳米比亚人民和非法占领这块领土的南非种族主义政权是纳米比亚冲突的唯一当事者。他坚决驳斥并谴责了企图把纳米比亚独立和任何外来不相干的问题，尤其是古巴军队驻扎在安哥拉的问题联系起来或平行起来的顽固做法。他明确宣布，所有这种做法的目的是要进一步拖延纳米比亚的非殖民化，而且是对安哥拉内部事务粗暴和毫无理由的干涉。

因此，南非受到强烈谴责是因为它阻碍执行安全理事会关于纳米比亚问题的所有有关决议，是因为它于1985年6月17日在纳米比亚建立了一个所谓的临时政府。这一措施已被宣布为无效，并因此再次敦促国际社会对南非非法政府违反联合国决议强加给纳米比亚人民的任何政权不要予以承认，不要与其进行合作。

鉴于南非顽固立场对区域和国际和平与安全构成威胁，该决议草案进一步规定了安全理事会执行关于纳米比亚问题决议的责任。

该决议草案满意地注意到理事会在第435(1978)号决议通过10周年时的发言，这一发言强烈敦促南非立即遵守所有有关决议和决定。

最后，案文向秘书长转达了会员国对他致力于纳米比亚独立事业表示赞赏，并请他继续作出英勇努力，确保安全理事会关于纳米比亚前途的决议得到执行。

这些就是关于执行安全理事会第435(1978)号决议的决议草案B的要点。这些要点的共同目的是要进一步推动目前联合国范围内正在进行的把纳米比亚从种族隔离残酷统治下解放出来的运动。因此，我建议大会一致支持这一决议草案。

主席：我请土耳其代表发言，他将介绍决议草案C。

萨武特先生（土耳其）（以英语发言）：我荣幸地介绍有关联合国纳米比亚理事会工作计划的决议草案C，以供大会审议。

该决议草案立求阐明纳米比亚独立之前联合国纳米比亚安全理事会行使其作为合法的纳米比亚行政当局的职责时应采取的可促进纳米比亚事业的切实可行措施。

联合国纳米比亚独立计划通过之后到今年已有十年了，该领土人民再次面临这样一种局面，即他们国家的独立已成为许多议论和猜测的对象。在这方面，联合国纳米比亚理事会已不止一次地表明，它希望有美国作为调停者的安哥拉、古巴与南非的四方会谈将获得成功，因为联合国纳米比亚理事会认为，这一会谈的成功将促进实现联合国安全理事会第435(1978)号决议所支持的联合国计划。

然而，必须再次强调在该领土实现独立之前仍然应有联合国来担负对纳米比亚的责任。这一责任已由大会在20多年前交付给联合国纳米比亚理事会，当时大会成立了纳米比亚理事会，作为该领土的合法管理当局。因而，提交给大会的该决议草案中所载的纳米比亚理事会工作计划力图确定该理事会有效行使其托管权的切实有效的途径。更具体地说，该计划要确定纳米比亚理事会可采取哪些方式方法来代表纳米比亚，保护该领土与人民的资源和利益，帮助纳米比亚人民准备获得独立。这一任务今天与以往任何时候一样富有挑战性。

纳米比亚理事会的活动可大致分为以下四个方面：促进纳米比亚独立，调动对纳米比亚事业的国际支持，保护该领土的资源以及该领土人民的利益；帮助纳米比亚人民准备迎接独立的挑战和负起独立的责任。

首先，大会通过决议草案<sup>C</sup>要求联合国纳米比亚理事会与西南非洲人民组织进行磋商，以制定并执行其行动计划，同时也就纳米比亚人民利益的所有有关事项进行磋商。该决议草案决定，该理事会的任务之一就是向各国代表团派出磋商小组，以协调各方努力，支持执行联合国有关纳米比亚问题的决议，审议会员国执行联合国决定与决议的情况，就纳米比亚和与纳米比亚有关的政治、经济、军事、法律与社会局势定期写出报告，并审议解放斗争各个方面的进展。

该决议草案要求纳米比亚理事会组织国际和地区性活动，以便获得有关纳米比亚和与纳米比亚有关局势的各个方面的情况，特别是有关南非和其他外国经济利益集团掠夺该领土资源、剥削该领土人民的情况。同时也要求纳米比亚理事会确保纳米比亚作为一个统一国家的领土完整，包括沃尔维斯湾、彭格温群岛和其它近海群岛。还要求纳米比亚理事会继续采取措施，以确保充分实行第一号法令，该法令保护纳米比亚的自然资源，包括在各国的国内法庭上进行诉讼。

在提到纳米比亚理事会的重要责任时，该决议草案申明，纳米比亚理事会应在联合国各会议上和各政府间与非政府组织、机构和会议上代表纳米比亚，以便确保纳米比亚的权利和利益得到充分保护。该决议就此重申，要求各专门机构以及联合国系统的其他组织给予纳米比亚正式成员资格，并由联合国纳米比亚理事会来代表，以便该理事会能够作为纳米比亚合法管理当局来参与这些机构和组织的工作；并呼吁这些组织和机构在由联合国纳米比亚理事会作为纳米比亚代表期间内免收纳米比亚的会费。

该工作计划设想，纳米比亚理事会应继续将促进纳米比亚的独立作为其任务的最重要方面。为此，决议草案要求纳米比亚理事会继续调动国际支持，以施加压

力，迫使非法的南非行政当局迅速从纳米比亚撤出，并继续努力使各国反对并不承认南非为使其在纳米比亚的非法存在永久化而施展的种种阴谋诡计。

纳米比亚人民在西南非洲人民组织领导之下为自决与民族独立而进行的斗争以及联合国为使纳米比亚获得独立所作的努力必须得到决定性行动的支持，只有这样，他们的斗争和联合国的努力才能取得成功。大会面前的这份决议草案提供了一个实现这一最高目标的框架。因而，我国代表团真诚希望，有关联合国纳米比亚理事会工作计划的决议草案C将得到大会的一致支持。

主席：我请保加利亚代表团发言，他将介绍决议草案B。

科洛夫先生（保加利亚）：我很高兴并荣幸地介绍有关为支持纳米比亚立即获得独立而进行宣传并调动国际舆论的决议草案D，以供大会进行积极的审议。

该决议草案首先重申，加强有关纳米比亚问题的各个方面的宣传，以此加强联合国对纳米比亚所负的直接责任是十分重要的，该决议草案也强调，迫切需要的是不断宣传有关纳米比亚的情况，调动国际公众舆论，以支持纳米比亚人民不可剥夺的自决、自由和独立权。该决议草案强调，在南非非法政权完全封锁有关纳米比亚的消息以及该政权不断对联合国和纳米比亚人民的解放斗争进行诽谤和歪曲活动的情况下上述目标是十分重要的。

根据加强支持纳米比亚事业的国际运动的目标，该决议草案要求联合国纳米比亚理事会集中精力在西欧和北美开展规模更大的动员活动，加强根据《联合国宪章》第七章对南非进行强制性、全面制裁的国际运动，组织一个国际运动抵制来自纳米比亚和南非的产品，揭露和谴责与南非种族主义政权的一切勾结。

决议草案还设想设立一个广泛和多方面的信息方案，其中包括编制和广泛散发关于纳米比亚问题各个方面的出版物，并且设立广播和电视节目，使国际公众舆论注意到在纳米比亚和在纳米比亚周围出现的局势，反对南非种族主义政权的敌对宣传和造谣惑众。

此外，鉴于某些国家继续和南非种族主义政权合作，同时鉴于有必要在西欧和北美集中进行更大范围的动员，大会要求联合国纳米比亚理事会为非政府组织举办讲习班，讲习班的参与者将考虑如何对实施联合国关于传播有关纳米比亚的信息和动员对纳米比亚支持的各项决定作出贡献。

通过传播关于纳米比亚的信息来动员国际公众舆论是联合国争取纳米比亚独立的一个重要方面。尽管对整个南部非洲形势的兴趣高涨，但是，从总体上来说，公众并没有得到关于纳米比亚的足够信息。许多人认为某些国家的新闻媒介联合起来对纳米比亚问题保持沉默。决议草案要求联合国纳米比亚理事会特别在1989年纳米比亚理事会组织主要活动之前组织新闻媒介会见，讨论有关纳米比亚的形势发展，以便抵消那种沉默。

决议草案要求各会员国在自己的国家电台和电视台上广播有关节目，在官方的新闻媒介发表有关纳米比亚形势的材料以及关于各国政府和人民有义务尽可能帮助斗争中的纳米比亚人民获得独立的材料。

十分紧迫的是联合国在纳米比亚问题上的立场应该得到宣传，以便教育和告诉公众。有些国家在纳米比亚问题上政府政策与国际一致意见不相符合。在这些国家，这种宣传就是十分紧迫的。传播关于纳米比亚的信息将是对比勒陀利亚及其盟国施加压力的一个手段，迫使他们不再拖延地遵守联合国要求无条件实施安全理事会第435(1978)号决议的各项决议和决定。

决议草案还强调了非政府组织在传播信息和动员对纳米比亚事业的支持方面所起的极为积极和重要的作用。因此，决议草案要求纳米比亚理事会继续和非政府组织密切合作，努力动员国际公众舆论，支持纳米比亚人民在西南非民组的领导下进行的解放斗争。根据同样一决议草案，大会将决定调拨资源供联合国纳米比亚理事会与非政府组织的合作方案使用，包括用于对非政府组织安排的会议和讲习班的支持以及对其他有助于促进纳米比亚人民解放斗争事业的活动的支持。这项决定将取决于联合国纳米比亚理事会经与西南非民组磋商之后作出的各项决定。

此外，决议草案呼吁非政府组织促使它们各自的民族社区和立法机构进一步认识到南非对纳米比亚的非法占领、纳米比亚人民在西南非民组的领导之下所进行的解放斗争、南非政权在纳米比亚大规模侵犯基本人权的行爲、外国经济集团掠夺纳米比亚资源的行为，并且在各自的国家里通过举办关于纳米比亚各个方面问题的听证会、讲习班和公共宣传活动以及通过印发传单、电影和其他宣传材料的手段动员广大公众支持纳米比亚的民族解放事业。

最后，我真诚地希望大会将一致支持关于题为“传播信息和动员国际舆论支持纳米比亚立即独立”的决议草案。

主席（以英语发言）：我现在请委内瑞拉代表介绍决议草案E。

卡纳瓦里先生（委内瑞拉）（以西班牙语发言）：我十分荣幸地介绍关于纳米比亚问题的决议草案E，这一草案题为“联合国纳米比亚基金会”。

联合国终止了南非对纳米比亚的管辖权之后就承担起对该领土的直接责任，直至该领土获得独立为止，因此，联合国承担着帮助纳米比亚人民的独立斗争并向纳米比亚人民提供物质援助的庄严义务。鉴于这一事实，大会于1971年设立了联合国纳米比亚基金会。

自从1970年代初以来，纳米比亚理事会的援助方案在数量上和质量上都不断得到加强。在1987年1月1日至1988年6月30日这个时期内，纳米比亚基金会的总开支达到约一千四百万美元。这笔费用主要来自国际社会的自愿捐款。

近年来，我们通过三个不同的帐目安排了各个方案。第一个是总帐目，供向纳米比亚人民提供教育、社会和医药援助之用。该帐目下的最重要的活动是讲学金方案，使266个纳米比亚学生能够在17个国家上学。

第二个是纳米比亚建国方案帐目。该方案提供广泛的援助，帮助纳米比亚独立以前和独立初期的发展。该方案提供研究、培训和教育活动。多年来，在纳

米比亚建国方案的主持之下进行了大量关于纳米比亚社会和经济的研 究，但目前培训和教育正在受到越来越多的重视。有数百名纳米比亚人目前正受益于这种援助。

第三，现有的联合国纳米比亚研究所的帐户为联合国纳米比亚研究所在赞比亚卢萨卡的训练和研究活动提供资金，目前在那里有 5 6 2 名学生注册。

我高兴地指出，执行援助方案的进展情况是令人满意的。各种方案执行的比例仍然很高，越来越多的纳米比亚人从通过这三个帐户展开的各种活动中受益。毫无疑问，所有这些活动将产生长期的重大影响，并帮助纳米比亚人作好准备以便在独立之后高效率 and 有效地管理自己的国家。在这一方面，重要的是应当记住，大多数活动涉及多年的方案，一旦纳米比亚实现独立，这些方案将有秩序地逐步地结束。因此，即使在解决问题之后，仍然有必要在过渡时期利用大量的资金，以便把对目前进行的方案，特别是教育和培训方案的破坏限制到最低的水平上。

目前的决议草案铭记所有这些事实，并建议把来自联合国 1 9 8 9 年经常预算的 1 5 0 万美元分配给联合国纳米比亚基金。该决议草案还要求秘书长和联合国纳米比亚理事会主席进一步呼吁各国政府、政府间组织、非政府组织和个人进一步慷慨和自愿地捐助这三项基金的帐户。

最后，我希望指出，独立之后，纳米比亚对发展援助的需求将会大大地增加。在多年的殖民主义统治之后，纳米比亚人将接管过来掌握自己的命运，人们可以想象，他们将开始执行一项社会和经济发展以及重建国家的广泛的方案，以促进全体纳米比亚人民的利益。这将是一项重大的努力，它将要求来自双边和多边支援的大量资金投入，铭记联合国对纳米比亚担负直接责任已经超过 2 2 年了，我相信，联合国在适当的机构和构架中将继续促进执行广泛、面向发展的方案，即使是在独立后的时期内也会这样做。

在这短短的介绍之后，我建议大会一致通过有关纳米比亚问题的决议草案 E。

主席（以英语发言）：我现在请那些希望在表决前解释投票的代表发言，他们

可以解释对载于文件 A/43/24(第二部分)第一章中的全部五项决议草案或其中任何一项的投票。

我要提醒各代表团，根据大会第 34/401号决定，解释投票发言限制在十分钟以内，而且由各代表团在自己的座位上发言。在所有表决完成之后，代表们还有机会解释自己的投票。

蒂特尔哈比—奥利范特夫人(博茨瓦纳)(以英语发言)：我国代表团将投票赞成决议草案 A 和 B，虽然我们无法控制的情况迫使我们宣布我们没有能力执行这些决议草案中呼吁对南非实行经济制裁的段落。然而，我们并不阻碍那些能够实行和执行对南非的经济制裁并决定这样作的国家。

内泽里蒂斯先生(希腊)(以英语发言)：我荣幸地代表欧洲共同体 12 个成员国对现在摆在大会面前的决议草案作如下发言。

国际社会的目标是共同的，也是明确的：早日实现纳米比亚的独立。12 国希望再次强调指出我们一贯充分和明确地支持安全理事会第 435(1978)号决议所批准的解决计划。我们已经呼吁南非在没有先决条件的情况下立即执行这项解决计划。

在这种背景之下，令人遗憾的是，在决议草案中仍然存在着一一些争论的内容。我们承认已经作出的努力来大量地减少这些争论的内容，在近年来造成问题的某些语言已经删掉，特别是在决议草案 B 中。

现在让我简单地回过头去谈一下众所周知的 12 国对决议草案所持的某些保留意见。

虽然我们同纳米比亚人民一样对南非继续占领他们的国家感到不可容忍和失望，但是我们不能支持把武装斗争作为实现纳米比亚独立的一种途径。我们依然深信，联合国的总的主要义务是根据《宪章》促进和平解决，从而避免任何纵容使用武力的做法。基于这一理由，我们不能赞同对西南非洲人民组织提供军事援助的呼吁。



12国认为，根据解决方案的规定，必须由经过所有政治党派都能够参加的选举而任命的一个选民大会来制订一个独立的纳米比亚的宪法。因此，不应当事先指定其中的任何党派作为纳米比亚人民的唯一真正代表。

由于我们致力于联合国会员国普遍性的原则，我们不能接受怀疑这项原则或破坏国际金融机构自主权的做法。我们认为，彻底孤立南非只能阻碍执行联合国解决计划的努力。

12国反对有选择性地随意点名批评个别国家或国家集团的做法。我们尊重联合国主要机构之间的职能分工，这种立场也仍然没有改变。只有安全理事会授权作出对会员国有约束力的决定。

我也必须正式表明，我们对摆在面前的某些决议草案所涉及的财政问题表示关切。除了其他内容之外，我们特别指的是有关联合国纳米比亚理事会不按照大会第40/243号决议的规定在总部之外举行特别全体会议的建议。至于目前财政情况中新增加的开支，必须根据事态的发展，认真地加以监督。

此外，我们注意到这些决议草案中没有考虑到这样一个事实：自去年来，纳米比亚独立的前景有了改善，这主要是由于目前安哥拉、古巴和南非在美利坚合众国的调解下进行谈判。

12国仍然坚定和明确地致力于根据安全理事会第385(1976)号和第435(1978)号决议在没有先决条件的情况下刻不容缓地实现纳米比亚的独立。

我们欢迎最近在日内瓦达成的谅解，并希望它们能够导致早日执行联合国解决计划。秘书长必将在解决计划及其执行中可以发挥关键作用。

我们希望，纳米比亚在不远的将来能够最终作为国际社会的正式和主权成员，在联合国内占有它的席位。

穆登格先生（津巴布韦）（以英语发言）：对这一项目的投票是在最近日内瓦关于西南非洲的四方会谈之后进行的。我们不知道在日内瓦达成了什么。四个

代表团现正在向各自的政府报告。如果我们现在就兴高采烈，那么是不明智的。

种族隔离外长最初的反应责成我们谨慎行事。

“我们必须详细研究”，博塔先生说，“这轮会谈到底产生了什么，来看看是否有达成协定的可能性。目前阶段有一些严重和复杂的影响。在目前阶段，对于日内瓦发生的一切是否能够为南非政府接受，尚不能作出结论。”

因此，我们不谈这一点；但当我们等待的时候，我们不应该放松我们的压力，要迫使比勒陀利亚结束对纳米比亚的非法占领，因为只要种族隔离南非继续殖民和非法占领纳米比亚，那么纳米比亚问题就得不到解决。

有人在纽约和全球各个首都进行了巨大外交努力，以阻挠大会目前关于纳米比亚的辩论。提出的理由是辩论的调子也许会危及关于西南非洲的谈判；巧的是——因此要求我们相信——同时重新恢复的四方谈判也在进行。“我们正处于赛马跑道上的最后一段距离”，我们接到这样的通知。“谈判正处于微妙阶段；不要弄翻小推车”，我们受到这样的警告。

幸运的是，我们这种话听的太多了；正如伊索在他著名的寓言里告诫我们那样，一个人只能叫一次狼来了。所以我们进行了辩论，但这对微妙谈判的影响决不是消极的。如果说有影响的话，那么国际社会表明使纳米比亚独立的决心只能对日内瓦的谈判者产生令人欢迎的影响。

纳米比亚首先是联合国的责任。我们集体对使该领土取得自决和独立负有责任。我们有义务和权利参与使纳米比亚独立的进程。这是我们不敢推卸、推脱和允许其被绑架的责任。这是一种赋予我们的，我们必须履行的荣誉信任。它迫使我们大家讲话。

因为一年多来，联合国大体上作为一个观察员，袖手旁观别人进行努力，有时候是鬼鬼祟祟地努力，将一些与纳米比亚独立毫不相干的问题偷偷塞进执行第435(1978)号决议的行动中。不能允许这种努力继续下去而不受质疑。这次辩论是对那

些打算使纳米比亚独立被毫不相干问题牵着鼻子走的人的一次警告；国际社会不能容忍他们这样做。

早些时候，许多人常常以为，所谓的联系意味着古巴部队撤出安哥拉，来换取南非撤出纳米比亚和该领土的独立。现在，我们了解得比较多了。联系包括安哥拉内部的某些政治操纵。它牵涉到企图改变安哥拉政府的政治色彩，作为纳米比亚独立的先决条件。我们现在发现，除非萨文比的安盟被接纳进安哥拉政治体系，否则纳米比亚人民将不准获得自由。他们的独立是有条件的——不错，是从属于所谓安哥拉正出现的一种可以接受的内部政治解决。

说这些谈判中的这种阶段是微妙的，简直是对英语的滥用。这是一种无耻的说法，我们必须大声和紧迫地说明，纳米比亚独立不能够成为这种毫不相干问题的囚犯。这些纯粹牵涉到安哥拉、古巴、美国和南非关系的问题是这四个主权国家之间的问题。大会在这中间没有角色。但纳米比亚独立却是大会的事，那些涉及这一问题的会员国必须尊重大会的意见；联合国的立场是，没有那一个会员国或会员国集团有权利使纳米比亚非殖化进程卷入与纳米比亚独立毫不相干的争吵中。津巴布韦意识到，并赞扬安哥拉和古巴为和平解决西南非洲冲突而作出的勇敢牺牲和重要贡献。然而，津巴布韦永远不会接受这一点：纳米比亚独立必须拖延，直到有关萨文比和他的安盟匪徒在安哥拉的作用问题得到解决。

也许我们正在进入这样一个阶段：比勒陀利亚似乎愿意离开纳米比亚；但我们不能忘记，比勒陀利亚这头骡过去曾经来到井边，但却拒绝饮水。它这次会饮水吗？如果会的话，这个进程会乱成什么样？

在回答这些问题之前，请允许我们首先检查一下为什么第435(1978)号决议至今未得到执行。挠阻它执行的障碍是什么？我们已经提到、并拒绝接受所谓的联系和纳米比亚独立的条件，但这些常常仅仅是掩盖了真正的原因；真正的原因可以简单地概括成比勒陀利亚不愿意放弃对纳米比亚的控制。

但是，为什么比勒陀利亚这么不愿意——而且依然不愿意——离开纳米比亚？如果它现在同意这样做，为什么会这样，它如何希望捍卫自己的利益？

比勒陀利亚有一些强大的内部和区域考虑，促使它反对纳米比亚独立，并将继续成为它考虑中的因素。纳米比亚所谓的卡普里维地带就象是一把南非握着指向南部非洲地区的匕首。从它在卡普里维地带的空军基地，比勒陀利亚就象一片凶兆的阴影，笼罩着整个地区。侵略成性的种族隔离政权军事基地很难在得不到某些补偿的情况下放弃这一战略优势。在捍卫种族隔离的努力中，卡普里维地带已经成一个重大的财产。

第二，根据联合国纳米比亚理事会第二常设委员会1987年的报告，

“南非继续非法占领纳米比亚并获得其西方盟友支持的主要原因之一是这两者在维持它们不受妨碍地得到和利用领土主要基础金属方面具有利益。”

纳米比亚的矿物财富支撑着南非作为西方世界战略矿产主要供应者的形象。鉴于南非作为西方国家所需要的战略金属仓库的形象大体上是夸张了，种族隔离政权死死抱住矿产丰富的纳米比亚不放，并觉得难以放弃它是毫不令人奇怪的。

除此之外，博塔政权留在纳米比亚还有内部的政治原因。他被极端的南非欧洲人右翼吓坏了。右翼害怕的是，如果博塔能够放弃纳米比亚，那么随着南非的黑人在纳米比亚独立的鼓舞下增加要求南非正义和平等的压力，它迟早会放弃种族隔离。

在最近几天中，南非加强和扩大了在温得和克和卡普里维地带的军事基地。观察到了大范围的部队运动，比勒陀利亚自从今年8月以来将庞大的士兵和大量设备投入纳米比亚。在纳米比亚本身，对西南非洲人民组织（西南非民组）的镇压和活动达到了新的高潮。西南非民组的支持者遭到逮捕，或在肉体上被消灭。

该政权目前的反西南非民组运动现在已达到猖狂程度。这些行动是比勒陀利亚的垂死挣扎，还是不顾纳米比亚发生的一切，为了加强其控制？比勒陀利亚所谓的纳米比亚内部解决是为了将其傀儡留在该领土的统治地位上。国际社会是否将被利用来实现这一卑鄙的目标？

让我们现在回过头来看一看比勒陀利亚是否最后准备离开纳米比亚这个问题。鉴于比勒陀利亚对纳米比亚独立进程大搞欺骗和背信弃义的历史，它必须以更多的实际行动才能使我们相信它的诚意。它到目前为止的行动没有给我们留下任何深刻的印象。这些行动根本没有显示，比勒陀利亚突然改变态度接受纳米比亚真正独立。在我们看来，这些行动是对来自外部的压力和威胁作出的勉强和深思熟虑的反应。比勒陀利亚退出了安哥拉南部，并不是因为它突然发现它对安哥拉的侵略是非法的。不，它是在奎图夸纳瓦蒂被打败后鼻青脸肿地被赶出安哥拉的。它现正在安哥拉边界以南的纳米比亚集结重兵，以准备采取下一个行动。但这一行动是什么？是消灭西南非民组和扶植傀儡吗？一些人把博塔最近冒着被加蓬毒蛇和其他热带毒蛇咬伤的危险、更不要说冒着政治流沙的危险出访非洲内地看成是种族隔离政权正在转变和现在愿意给予纳米比亚独立的迹象。不幸的是，事实不那么富有启发性。博塔正在做的是以表面上同非洲讲和的方式向孤立和国际制裁作斗争。制裁，尤其是国际银行界会和其他金融机构不愿意向博塔政权提供急的贷款，正在开始严重地伤害其经济。博塔推想道，如果他能够看上去同非洲讲和，那将打破他在世界上的孤立地位，并将给他的失调的经济带来急需的新的资金。

是什么促动比勒陀利亚的呢？该政权离开安哥拉南部是因为在军事、经济和政治方面侵略付出的代价越来越大。从军事上说，南非在安哥拉南部被打败。年青的南非白人应征士兵在安哥拉的死亡率在政治上变得不能接受。经济上，比勒陀利亚在向安盟提供支持方面每年花费大约十亿兰特，以及在纳米比亚本土花费7亿兰特。

最后把绝望的比勒陀利亚赶进非洲内地的是军事失败和对制裁和孤立的恐惧而

不是对话和建设性接触。如果纳米比亚获得自由的话，那也不是由于这些原因使然。

最后，这场辩论在重新对比勒陀利亚施加压力，拒绝把毫不相干的问题塞进纳米比亚独立计划或修改该计划，以及提请我们大家使纳米比亚获得独立是联合国的责任这些方面起了重要的作用。大会将不会容忍把毫不相干的问题塞进纳米比亚计划的努力或以任何方式修改这项计划的企图，不管这些企图来自何方。

西南非民组在纳米比亚进行战斗所施加的压力提高了占领的代价。现在比以往任何时候都更加重要的是，国际社会应在外交和物质上加强对在其唯一真正代表西南非民组领导下进行斗争的纳米比亚人民的支持。我们向纳米比亚人民解放军战士欢呼。我们向纳米比亚所有爱国力量致敬。纳米比亚必将获得自由。斗争仍在继续！明年，胜利降临温得和克！为了向比勒陀利亚发出强烈的信号，促使它立即撤出纳米比亚，赞比亚将对今天摆在我们面前的所有决议草案投赞成票并敦促其他代表团也这样作。

菲里先生（马拉维）（以英语发言）：在向大会介绍联合国纳米比亚理事会报告的时候，理事会主席祖泽先生表示希望，这将是大会最后一次被要求审议纳米比亚问题，到第四十四届大会开幕的时候，纳米比亚人民将已经获得了独立和国家主权。我国代表团也要表示同样的希望。确实，过去几个月的事态发展似乎使人们有理由持这种乐观的态度，尽管这种乐观的态度是神圣的。我们多么想相信，大会将就摆在我们面前的决议草案采取的行动将有助于实现这一希望！

我国代表团将投票赞成摆在我们面前的决议草案，包括决议草案A和B，以体现我们对纳米比亚人民的愿望的支持，并表明我们不接受南非无视联合国决议继续对纳米比亚的占领和控制。

然而，我要指出，这样做，我国代表团并不认为自己受到这些决议草案中与马拉维外交关系引以为据的原则恰恰相反的某些方面的约束，或以任何方式对这些方面

表示支持。我们在许多场合阐明了这些观点：大会全体成员清楚地知道这些观点，因此，我们将不在此赘述。然而，我国代表团要指出，它将保留自己对它们适用的某些段落的立场。

塞尔维斯先生（比利时）（以法语发言）：大会再次就纳米比亚问题进行了漫长的辩论。这使国际社会有机会重申对该领土独立所作的承诺。

我国深感遗憾的是纳米比亚竟然仍然在南非的非法占领之下，尽管大约四分之一世纪以来，这个国家一直由联合国直接负责。

作为联合国纳米比亚理事会的一个成员，比利时已经有机会对为简缩向我们提交的决议草案的文本所作的努力表示满意。我们希望这种努力将继续下去。此外，我们高兴地注意到，在其中的一个决议草案中，我们的一些反对意见得到了考虑。

然而，如果我国代表团没有反对以协商一致意见通过纳米比亚理事会向大会提交的报告和决议草案的话，这主要是为了再次重申我们对纳米比亚人民的自决和独立权利的坚定支持。

事实上，尽管在一些决议草案中取得了一些改进，但对决议草案仍然有某些异议，希腊常驻代表已经代表欧洲共同体12个成员国提到了这些异议。

我们国际政策中的某些一贯原则导致我国坚持早些时候的保留意见。

对分别有关纳米比亚局势、执行第435（1978）号决议和传播新闻的决议草案A、B和D，我国代表团将在表决中投弃权票。对这三项决议草案投弃权票的原因已经一再解释过。

例如在决议草案A中，我国坚持对授于西南非洲人民组织（西南非民组）的地位的保留意见。我们感到遗憾的是，某些段落没有充分考虑安全理事会的特殊职能。这两句话偶然地也适用于决议草案B。对决议草案A，比利时对支持武装斗争、有选择地提到一些国家、断绝与南非的一切关系、呼吁根据《宪章》第七章的规定实行制裁和对安全理事会西方理事国的批评等等持保留意见。

最后，如果就第59段进行单独表决的话，我国代表团本来是可以对其投赞成票的。

对于决议草案D，我国代表团虽然认识到有必要告诉公众舆论有关纳米比亚问题的情况，然而却遗憾地看到，动员运动竟然经常被用来灌输那些比利时无法认同的概念。

我国将对关于纳米比亚理事会工作计划的决议草案C投赞成票，但我们要提到希腊代表在第一委员会审议财政情况期间代表欧洲共同体12国所表达的保留意见。同样，我们还将对关于联合国纳米比亚基金的决议草案E投赞成票。

比利时同情纳米比亚人民受挫的感觉。我们希望，最近在日内瓦达成的协议将会使安全理事会第435(1978)号决议得到迅速执行。为此，我们充分支持秘书长的努力，我们希望，纳米比亚将在不远的将来能够获得独立。

科尔先生（爱尔兰）（以英语发言）：爱尔兰完全同意希腊代表欧洲共同体12国所表示的看法。

我愿解释一下我国代表团对各项决议草案的表决立场。

爱尔兰一贯支持纳米比亚人民的独立权利。我们不断谴责南非对纳米比亚的非法占领。这种占领是对本组织、国际社会以及饱经艰难痛苦的纳米比亚人民的侮辱。爱尔兰认为，纳米比亚人民必须能够根据安全理事会第435(1978)号决议自由地行使其基本的和不可剥夺的自决权。

爱尔兰欢迎本星期早些时候在日内瓦达成的谅解。我们同很多代表团一样，希望在联合国控制下使纳米比亚获得充分独立的过渡时期不久将开始。我们认为，秘书长的作用在执行解决计划中是最重要的，我们保证充分支持他的努力。

鉴于这种情况，我现在愿解释一下我们对5个决议草案的立场。我们将对3个决议草案投赞成票，对2个投弃权票。

我们支持关于纳米比亚局势的决议草案A中的很多规定，但不幸的是我们无法



接受一些提法。草案的几段都明确支持武装斗争。我们在过去明确表示反对大会对暴力的任何赞许，尽管我们完全理解促使纳米比亚人拿起武器以保障独立的愤怒和失望。我还必须指出，我们认为在这项和其他决议草案中单独列举某些国家集团进行批评和谴责，是不能在大会中推动我们的共同目标的。因此，我国代表团对决议草案A投弃权票。

我国代表团将支持关于执行安全理事会第435(1978)号决议的决议草案B。我们认为，该决议草案是解决问题的唯一基础，我们完全支持它确定的目标。谈到该项和其他决议草案中对西南非洲人民组织的提法，我愿重申，爱尔兰赞赏西南非洲人民组织在争取实现纳米比亚独立方面所起的主导作用。一旦在联合国的主持和监督下举行自由和公正的选举——该决议获得西南非洲人民组织的接受并得到爱尔兰的坚决支持——纳米比亚人民就将有机会自由地通过民主程序选出自己的代表。

爱尔兰将对关于联合国纳米比亚理事会工作计划的决议草案C投赞成票。我们基本上支持理事会为结束对纳米比亚的非法占领所作的努力。然而，我们继续坚持对纳米比亚理事会在某些问题上的权利的保留意见，我们对理事会的某些建议持有异议。

爱尔兰将对关于传播动员国际公众舆论以支持纳米比亚立即独立情况的决议草案D投弃权票。我们支持草案的很多规定，本来希望能够对其投赞成票。然而，我们认为它不会有助于呼吁非政府组织和其他组织揭发和反对某些西方国家政府与南非的政治和经济合作。我们认为，这种做法很可能会破坏我们共同的目标。

最后，我愿提到关于联合国纳米比亚基金的决议草案E。我国代表团将继续对该决议草案投赞成票。我们认为，该基金在向由于南非非法占领其领土而遭受苦难的纳米比亚人提供援助方面发挥着宝贵的作用。

沃尔特斯先生（美利坚合众国）（以英语发言）：显然，纳米比亚问题是一个继续引起广大国家的关注和激起人们深切同情的问题。在过去3天辩论中

有这么多发言者便证明了这一点。

纳米比亚的问题起源于一个清楚和简单的事实：即南非共和国正非法占领纳米比亚的领土。南非无权呆在纳米比亚，无权控制该国的内部和外部政策。这一辩论证实国际社会决心根据安全理事会第435(1978)号决议结束南非对纳米比亚的管理并使纳米比亚获得独立。

看来旨在根据安全理事会第435(1978)号决议实现纳米比亚独立的长期和艰难的谈判在星期二于日内瓦取得了重要的结局。南非、安哥拉和古巴代表团之间达成了协议：即很快将在布拉柴维尔举行最后一轮谈判。在布拉柴维尔举行的这次会谈应当标志着谈判的结束，并开始安全理事会第435(1978)号决议所设想的独立进程。

库内内河畔出现了和平。谈判各方不仅辛勤地工作，以实现纳米比亚的独立，而且寻求为实现西南非洲的和平与稳定奠定基础。过去一星期在日内瓦讨论的从安哥拉调回和撤出古巴部队的日期，只是旨在世界上对动乱地区实现《宪章》目标的努力中相互牵制的因素之一。为此，我要强调指出，美国继续对安哥拉的民族和解作出承诺。

我国政府和接触小组的其他成员国的做法一直是对每年的关于纳米比亚的一系列决议草案投弃权票。美国今年将再次投弃权票。我们这样做不是因为对纳米比亚或纳米比亚人民的命运漠不关心，更不是因为与南非政府——它一直在非法管理该领土——的立场和政策有任何特殊的关系。实际上，我们关于对这些决议草案投弃权票的一致决定，产生于我们对纳米比亚局势的关注以及我们对纳米比亚应当根据安全理事会第435(1978)号决议实现稳固和永久独立的愿望，我们在十年以前参与制定了这项决议。弃权是一种向所有各方表示我们态度的手段。这种态度就是我们仍然在冲突中坚持公正的立场，把我们的力量集中于寻求和平上。我们不想作任何危害这一结局的事情。

很不幸，大会的各项决议草案并未表明谈判各方努力工作所造成的积极的事态发展。我们反对在各项决议中不断把西南非洲人民组织说成是“纳米比亚人民唯一的真正代表”。只有根据安全理事会第435(1978)号决议所确定的程序而进行的自由和民主的选举，才能使纳米比亚人民有机会选出自己所期望的代表。

决议草案再次谴责和反对“建设性接触”的政策，我们只想指出，正是由于我们的继续接触，各种谈判才达到目前这样有希望的阶段。

最后，这些决议草案再次呼吁对南非实行全面的强制性制裁，因为南非没有能够给予纳米比亚以独立。美国对于这些制裁的立场在本组织是众所周知的。

在我结束发言之前，我愿重申我国政府根据安全理事会第435(1978)号决议所作出的坚定的积极承诺，决心在西南非洲寻求和平，并使纳米比亚立即获得独立。

布兰克先生(法国)(以法语发言)：法国代表团完全支持希腊代表以欧洲共同体十二国的名义就有关纳米比亚的五项决议草案所作的发言，大会今天将就这些决议草案进行表决。

法国积极地参与了载于安全理事会第385(1976)和第435(1978)号决议中的联合国纳米比亚方案的制定工作，并将继续坚决地致力于迅速实施这一方案。

因此，我国感到满意的是，由于在目前的谈判中取得了进展，纳米比亚问题的解决终于开始形成。法国感到高兴的是，一直阻碍第435(1978)号决议的实施的那种顽固态度与种种先决条件已经不构成阻碍纳米比亚实现独立的不可逾越的障碍。我们希望为之作出规定的进程能尽早开始。

法国曾多次指出愿意为实施联合国纳米比亚方案作出贡献。最近我国政府重申愿意在《宪章》赋予的特殊责任的范围内提供这种援助。

法国代表团正是本着这种精神，并遵循本代表团在以前各届会议上所采取的立场，对大会面前的五项决议草案不采取立场。

达科斯塔·佩雷拉先生（葡萄牙）（以英语发言）：葡萄牙赞同欧洲共同体十二国一致作出的保留，这一点已由希腊代表作了表达。现在我想解释一下我国代表团对大会面前的决议草案的立场。

葡萄牙关于纳米比亚问题的立场曾在以前大会的各种场合清楚地表明过。我国政府坚定不移地、毫不含糊地致力于纳米比亚的独立，并且认为和平和持久地解决这一问题的唯一可以接受的基础就是执行安全理事会第435(1978)号决议。在这方面，葡萄牙代表团重申全力支持秘书长所采取的行动。

我们对安哥拉、古巴和南非在美国的调和下最近在日内瓦所达成的尚待核准的协议表示满意；对于它们之间的这些谈判我们是一贯坚决支持的。我们希望，这些事态发展将会加速势头，促进安全理事会第435(1978)号决议的实施。在这方面，葡萄牙原则上愿意为联合国解决方案的实施作出贡献。

这就是我们对纳米比亚问题的一般态度。我们在审查我们面前的五项决议草案的时候，考虑到了这一背景。我们决定投票赞成其中两项，对另外三项弃权。

我们的主要保留是关于决议草案A、B和D中所反映的由一个政治集团所担任的领导作用。此外，对于增加对西南非洲人民组织的军事援助这一点，我们也不能够苟同。同时我们也反对任何武断的、有选择的使用个别国家或国家集团的名字。

葡萄牙认为，联合国解决方案的各项规定是实现纳米比亚独立的唯一在国际上商定的基础。因此，我们希望这将确保纳米比亚人民能够通过在联合国主持和监督下进行的自由公平的选举来选择他们自己的代表。

弗尔高先生（德意志联邦共和国）（以英语发言）：

“我们已经大大地接近纳米比亚的独立。安全理事会第435(1978)号决议一直和仍然是达到这个目标的唯一可行的道路。作为接触小组的一个成员，我国政府表示愿为寻求这项决议的贯彻进行斡旋。”（A/43/PV.8, 第13页。）

这是外交部长汉斯-迪特里希·根舍 1988 年 9 月 28 日在大会上所讲的话。

根据希腊代表以欧洲共同体十二国的名义在大会上的发言，我国政府遵循第 435(1978)号决议仍然致力于纳米比亚的独立，并竭尽全力、一贯并毫不含糊地支持立即无条件地实施解决方案。

作为接触小组的成员，德意志联邦共和国将进一步参与为实现这一实施而作出的种种努力。为了不以任何方式对这些努力的结果事先作出结论，我国政府不得不放弃对大会面前的各项决议草案持肯定的或否定的态度。为此，德意志联邦共和国将对我们面前的关于纳米比亚的所有决议草案投弃权票。我们之所以弃权完全是出于程序方面的原因。

既然我们将出于原则和程序方面的原因而弃权，那么我国代表团将不对我们面前的各项决议草案的实质内容进行评论。

我国代表团对在大会的决议中，特别是在我们面前的决议草案 A 中点名辱骂这种做法表示坚决的反对，在这方面，我要向大会提及我们去年对投票解释的发言；这一发言仍然可以表达我们对于这一问题的坚定态度。

今天，我们对安哥拉、古巴和南非在美国的协调下正在进行的谈判进程满怀期望。我国政府支持这些谈判，并欢迎迄今为止所取得的进展。我们呼吁国际社会作出一切努力，以便我们更加接近于实施第 435(1978)号决议，并确保提供使纳米比亚向独立进行切实过渡所需要的所有援助。

德拉米尼先生（斯威士兰）（以英语发言）：斯威士兰王国代表团将支持载于文件 A/43/24（第二部分）的所有决议草案。不过，我们想指出，斯威士兰不能对南非实施全面强制性制裁。

主席（以英语发言）：在我们对文件 A/43/24（第二部分）的第一章所载的各项决议草案表决之前，我想请大会注意议事规划补编 III 中的特别规则 F 的各种规定，如同以往一样，我们在本届会议期间对“纳米比亚问题”项下的各项建议进行投票时，将适用这些规定。

因此，为通过提交大会的这些题案，将需要三分之二多数的代表出席并参加表决。大会现在将就文件 A/43/24（第二部分）第一章中所载决议草案 A—E 作出决定。

第五委员会关于各项决议草案所涉方案预算问题的报告已在文件 A/43/818 中发表。

大会现在将开始进行表决，就题为“南非非法占领纳米比亚领土所造成的局势”的决议草案作出决定。

要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、

圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：零票。

弃权：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

决议草案A以130票对零票，23票弃权通过。（第43/26号决议）。

主席：接下来，大会将就题为“安全理事会第435（1978）号决议的执行情况”的决议草案B作出决定。

要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加共

和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：零票。

弃权：比利时、加拿大、多米尼加、法国、德意志联邦共和国、以色列、意大利、日本、卢森堡、荷兰、葡萄牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

决议草案 B 以 140 票对零票，13 票弃权通过。（第 43/26 B 号决议）。

主席：我们现在转向题为“联合国纳米比亚理事会工作方案”的决议草案 C。



要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：零票。

弃权：加拿大、法国、德意志联邦共和国、荷兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

决议草案C以147票对零票，6票弃权通过。（第43/26C号决议）。

主席：下面，我们转向题为“传播新闻和动员国际舆论支援纳米比亚立即独立”的决议草案D。

要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内

加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：零票。

弃权：奥地利、比利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、莱索托、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

决议草案 D 以 129 票对零票，23 票弃权通过。（第 43/26 D 号决议）。

主席：我们现在转向题为“联合国纳米比亚基金”的决议草案 E。

要求进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、

印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：无。

弃权：加拿大、法国、德意志联邦共和国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

第E号决议草案以148票对零票，5票弃权获得通过（第43/26 E号决议）。

主席（以英语发言）：我现在请愿意就刚才通过的决议解释立场的代表发言。

莫滕森先生（丹麦）（以英语发言）：我荣幸地代表北欧五国丹麦、芬兰、冰岛、挪威和瑞典就刚才通过的有关纳米比亚问题的五个决议的投票进行解释。

北欧国家一贯反对南非对纳米比亚的非法占领，认为这一占领公然违反了国际法和安全理事会的决定。我们的政策是一贯的，也是明确的。我们依然致力于纳米比亚根据安全理事会第435(1978)号决议所批准的联合国解决计划实现独立。

这一计划是使纳米比亚在联合国的监督和控制下通过自由和公正的选举实现独立进程的唯一国际上接受的基础。

北欧国家为旨在结束西南非洲冲突局势和使纳米比亚根据安全理事会第435(1978)号决议获得独立的安哥拉、古巴、南非和美国四方会谈迄今所取得的进展感到鼓舞。

北欧国家欢迎最近在日内瓦举行的会谈上所达成的谅解，并诚挚地希望所有这些能够导致安全理事会第435(1978)号决议的尽早执行。

北欧国家同意刚才通过的决议草案的要点。我们满意地注意到与去年所通过的决议相比，今年所通过的几项决议无论是在形式还是在内容方面都有所改进。因此我们今年能够支持有关实施安全理事会第435(1978)号决议的决议草案B，虽然我想正式说明我们的支持并不包括该决议草案第4段，我们认为这一段将影响在纳米比亚进行的自由和公正的选举的结果。然而，令人遗憾的是，我们并未能对所有的决议草案投赞成票，因为其中某种决议草案继续包括某些造成原则上的问题的因素。我想一般地谈谈这些众所周知的问题。

首先，我们不能接受这样的措辞，其涵义包括了联合国对武装斗争的使用的赞同，或要求对这种斗争给予物质或军事援助。载于《宪章》中的本组织的基本原则之一是促进和平解决争端。

第二，我们对有选择不适当地列举单个国家或国家集团认定它们应对南非所实施的政策负责感到遗憾。

第三，我们总的来说，对那些未能考虑到只有安全理事会才能作出对会员国有约束力的决定的措辞保留我们的反对意见。

第四，我们也认为应当允许所有在纳米比亚获得支持的各方参加导致纳米比亚独立并通过自由和公正选举建立一个政府的政治进程。我们认为西南非民组就应被视作这样的一方，西南非民组成为解决纳米比亚问题的任何解决方案的一部分是

至关重要的。然而，正如上述所说的那样，我们对那些可能影响未来在纳米比亚的选举进程的结果的某些措辞持保留意见。

我们也想强调尤其是在目前的紧张的财政状况下，联合国的所有活动包括联合国纳米比亚理事会的活动都应该得到仔细的研究，以便保证有效和适当地使用资源。在这一方面，有关不应在总部以外召开会议的一般性规定应该得到遵守。

最后，我们注意到决议并没有考虑到这样的事实，即纳米比亚独立的前景，由于四方会谈的举行，最近似乎得到了改进。

总之，北欧国家希望表达这样的愿望，即有关各方的协同努力最后将使纳米比亚人民获得其早就应当获得的独立。

安·赫克斯女士（新西兰）：新西兰一贯认为纳米比亚问题是一个直截了当的非殖民化和自决的问题。纳米比亚人民被南非政权剥夺了其决定自己前途的权利，南非政权直接蔑视国际法院的判决，安全理事会的决议以及由一系列大会决议所表达的国际社会的意愿，非法占领它们的国家。

南非政权在纳米比亚的活动——它对纳米比亚人民的政治、社会、经济和人权的压制——这是使我国政府极为关切的问题。多年来我们与其他代表团一道谴责南非政权对国际社会的呼吁所采取的顽固态度，国际社会呼吁和平地解决纳米比亚问题以便使纳米比亚人民能够选择它们自己的政府和它们自己的未来。因此我们希望在最近一轮在日内瓦举行的四方会谈结束以后能够获得一项完全和持久的解决方案。国际社会所接受的唯一的成功的尺度是纳米比亚人民的独立。

安全理事会第435(1978)号决议以及大会决议3513(XV)和1541(XV)中所制定的非殖化原则一直指导着新西兰在南非占领的整个时期中对纳米比亚问题的态度。我国政府一贯认为非殖化进程中的关键是自决的权利。因此，我必须在此强调，虽然我国代表团支持决议43/24B，我们对该文本中的某些方面有所保留。特别是因为我们希望不要事先对导致纳米比亚独立和建立一个经选举产生的政府的政治进程的结果作出结论，因此我们不得不明确表示对该决议草案第4段中

所作的事先的判断的强烈保留意见。在纳米比亚人民在自由和公正的选举中在选票箱前作出决定之前，我国政府无法接受存在着一个“纳米比亚人民的唯一的和真正的代表”这一措辞。

威克斯小姐（澳大利亚）：澳大利亚在联合国纳米比亚理事会的持续的和珍贵的成员资格使我们特别致力于纳米比亚自决和独立的权利。在昨天的辩论发言中我们表明了我们的支持实施安全理事会第435(1978)号决议，并将它作为实现纳米比亚独立的唯一的可普遍接受的计划的这一国家立场，同时也表明了我们认为国际社会必须保持其压力直至第435(1978)号决议得到实施，同时纳米比亚获得独立为止。鉴于对联合国计划的普遍支持，大会年复一年所审议的决议草案未能获得一致支持是令人遗憾的。

我国代表团支持大会刚才审议的文本的要点。我们对决议草案B、C、D和E投赞成票。我们注意到这些文本与去年所提交的文本相比，有了很大的改进，文本有所缩短，同时在某些情况下对枝节问题所使用的较为谩骂性和有争议的语言有所删除，这些枝节问题在过去损害了这类决议草案的主要目标。

决议草案B尤为如此。为此原因，我国代表团与过去的某些决议草案的表决态度相比现已改变了其表决态度。我们对决议草案B投了赞成票，而不是弃权票。虽然该决议草案还有不足之处，但是它删除了大量的枝节问题并由此进一步将注意力集中到安全理事会第435(1978)号决议上，这使我国代表团能够投赞成票。

决议草案C反映了纳米比亚理事会所作出的持续努力，以便在不过份影响其计划实施的情况下作出某种财政上的限制。虽然我们对该决议草案投赞成票，我们希望正式表示，我们感到有一系列项目的费用仍然过高，超出了其成功实施所必需的费用。

至于决议草案A，虽然文本中有些改进，但我国代表团仍然未能予以完全的支持。我们认为其中的某些语言是不合适的，并且是针对某些国家的，虽然并不是直接点名。

我愿借此机会再次表明我国代表团对大会支持武装斗争的合法性以及支持西南非洲人民组织作为纳米比亚人民的唯一的真正代表的地位感到不安。我国代表团认为我们不应当事先对纳米比亚的选举结果作出结论。特别是当选举离得似乎很近的时候，我们认为让选举的唯一决断人、纳米比亚人民来决定选举结果更为重要。

我国代表团强烈希望大会在明年将没有理由讨论同一组有关纳米比亚问题的决议草案，相反，我们将欢迎一个独立的纳米比亚进入联合国。

萨伍特先生（土耳其）（以英语发言）：土耳其政府支持根据联合国有关决议，特别是安全理事会第435（1978）号决议，为迅速实现纳米比亚的彻底独立而作出的一切努力。我们还对这个领域内最近的积极事态发展感到鼓舞。我国政府对这一问题的观点已在一般性辩论中得到阐述。

鉴于我们致力于坚定支持纳米比亚的独立，我国代表团投票赞成载于第A/43/24号文件（第2部分）中的全部决议草案。

我们坚信，刚刚通过的决议草案将有助于解决这一紧迫问题。我们还高兴地看到，这些决议草案与过去几年里通过的决议草案相比，更为简洁。但令我国代表团感到遗憾的是，由于一些有争议的内容，决议草案没有能够得到一致赞同。

我国代表团对决议中某些贬义性提法持保留意见。土耳其原则上不同意在难以确定各自责任时，为了批评他们而依据地理、政治或其他标准指定第三方国家或国家集团。

基尔希先生（加拿大）（以英语发言）：加拿大今年再次决定不参加大会关于纳米比亚问题决议草案的实质性辩论，并通过在关于所有五项决议草案的表决中采取原则上弃权的做法表明这种决定。大会十分清楚，加拿大对这些决议草案采取弃权的做法是支援小组发明的程序。无论如何这不意味着我们可能会对实质性内容进行表决。虽然我们在某些领域内持保留意见，决议草案中也有许多内容能够得到加拿大的支持；我们在这两方面的立场已经广为人知。



然而，我们去年支持了以更为简便的方法起草关于纳米比亚问题决议草案的建议，我们注意到纳米比亚理事会在这方面作出了显著努力。

本周在日内瓦举行的四方会谈的报道的事态发展令人感到十分鼓舞。加拿大赞扬各方和协调国完成了一项艰巨的谈判进程，并希望结果能够很快得到证实。我们期望着早日、充分和彻底的实施被长期拖延的安全理事会第435(1978)号决议。加拿大愿意在一切方面作出适当贡献。我们希望，联合国根据安全理事会第435(1978)号决议将很快在纳米比亚举行选举。这些选举的自由和公正性质不仅必须是真实的，而且必须得到广泛承认。这是实现我们欢迎一个独立的纳米比亚的代表团加入大会的长期目标最为简洁的可靠途径。

哈杰诺西先生(奥地利)(以英语发言)：奥地利十分明确的一贯支持纳米比亚人民的自决权利，我们认为这是最为优先事项。我们坚定地致力于纳米比亚立即获得独立，欢迎早日实施安全理事会第435(1978)号决议的更为乐观的前景。我们认为，应该严格遵循该决议所规划的道路作出一切努力。

奥地利坚决支持根据该项目向大会提出的文本的主要宗旨。我们满意地注意到，特别是决议草案B的文本作了十分成功的改动，以便以简便的方式集中注意实施安全理事会第435(1978)号决议。因此，我国代表团第一次对该决议草案投了赞成票。我们还投票赞成决议草案C和E，表示我们支持联合国纳米比亚理事会和奥地利多年来经常捐款的联合国纳米比亚基金。

但令我们感到遗憾的是，我们不能对决议草案A和D投赞成票，因为这两项决议草案中载有某些奥地利不支持的条款。我特别要回顾下列内容：奥地利认为，赞同武装斗争和要求军事援助不符合《宪章》的指导原则，也不符合我们的信念，即完全应该用和平方式解决冲突。除此之外，对于可能预先判断安全理事会审议和决定的内容，我们一般必须保留我们的立场。奥地利也不能同意将某些国家单独挑选出来的做法。最后，虽然在各项决议草案中谈到西南非洲人民组织的作用，但

这应被认为是预先判断纳米比亚人民通过在联合国监督下的自由公正选举在独立的纳米比亚选择自己代表的权利。

最后，我国真诚希望，在实施安全理事会第435(1978)号决议之前，这将是关于纳米比亚问题的最后一次辩论。

伯格·奥利维尔先生(马耳他)(以英语发言)：马耳他对大会刚刚通过的关于纳米比亚问题的所有决议草案投了赞成票，因为我们坚定的致力于根据安全理事会第435(1978)号决议立即实现纳米比亚独立。虽然我们坚决支持刚刚通过的各项决议的主要宗旨，但我们的赞成票不应被认为是无条件的赞同文本中所有条款。

我们理解并同情纳米比亚人民对于无限期拖延和推迟深感失望和沮丧；迄今为止，这种拖延和推迟阻碍着执行联合国纳米比亚独立计划。在美国调解下安哥拉、古巴和南非在日内瓦举行了谈判，据报导其结果十分令人鼓舞，我们欢迎积极的结果。我们祝贺谈判各方。我们希望，有关政府现在将批准达成的协议，以便能够立即开始实施安全理事会第435(1978)号决议。

马耳他政府仍然认为，实现联合国纳米比亚目标的最佳途径是通过诚恳的谈判和建设性的对话。因此，我们不能支持象决议草案A中某些内容那样的条款，即考虑使用武装斗争；这种做法不符合《联合国宪章》中关于促进以和平方式解决冲突的基本原则。

最后，我愿补充，我国代表团对于决议草案中有选择的批评某些国家的做法表示遗憾。我们不支持这种做法。

伯奇先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)(以英语发言)：我国代表团坚决支持希腊代表代表欧洲共同体12个成员国就这一决议草案表达的下列看法，即必须尽早使纳米比亚获得国际承认的独立。我们热烈欢迎本周早些时候在日内瓦达成的谅解，并希望这些谅解将很快使我们能够欢迎纳米比亚加入联合国大家庭。

我们关心——我们认为这种关心同所有参加本次辩论的人是一致的——实施联合国的解决计划。大会知道，英国是这一解决计划的起草国之一。为了保持我们不偏不倚的立场，我们在传统上一直避免就向大会提出有关纳米比亚的决议草案的实质内容采取立场。因此，我们在刚才进行的表决中投了弃权票。我们仍然对这些决议草案的一些段落有很大的疑问。

埃西先生（科特迪瓦）（以法语发言）：今年，科特迪瓦对题为“南非对纳米比亚的非法占领而在该领土造成的局势”的决议草案投了赞成票，这是由于该决议草案的目标是实施安全理事会的第435(1978)号决议。换言之，这一决议草案寻求的是纳米比亚独立——这是我们自1978年以来一直支持的事业。

但是，科特迪瓦希望保持前后一致，因此无法支持这一决议草案的第62和63段，这是由于科特迪瓦无法遵守这两段中提出的不符合我们的外交政策的指令。

主席（以英语发言）：现在我根据大会1976年12月20日第31/152号决议，请西南非洲人民组织观察员安古拉先生发言。

安古拉先生（西南非洲人民组织）（以英语发言）：对遭受压迫但仍在战斗的纳米比亚人民来说，过去4天我们在大会的工作极为令人鼓舞。多达87个代表团参加了这次辩论，它们作了明确、坚定和令人宽慰的发言，最雄辩地证明了国际社会对纳米比亚的无条件解放所作的坚定不移的承诺。这种坚定声援我们争取民族解放正义斗争的做法使我们感到鼓舞。

许多发言再次确认了纳米比亚人民的不可剥夺的自决与国家独立权利，明确支持我们人民在自己唯一真正的代表西南非民组领导下、以可利用的一切手段、包括武装斗争结束种族主义南非的非法占领、殖民主义、残暴镇压和剥削的合法斗争。各会员国再次呼吁立即和无条件的执行安全理事会的第435(1978)号决议，着重提出了国际社会的迫切要求，事实上也就是我们人民的要求，即毫不拖延地使纳米比亚获得独立。

11月15日，星期二，当大会正在忙于审议纳米比亚问题时，我们获悉，在日内瓦进行的四方会谈达成了一项协议。我们正在等待该协议的细节。在日内瓦发表的消息表明，现在轮到比勒陀利亚政权采取行动，执行由安哥拉、古巴和南非政府批准的纽约四方原则的条款。

因此，现在，世人的注意力集中在比勒陀利亚政权身上，要求它立即执行安全理事会的第435(1978)号决议，履行其在会谈中作出的承诺，以使新的独立的纳米比亚国得以在明年诞生。甚至不等对在日内瓦达成的协议的细节进行研究，比勒陀利亚已经表明了自己的意图。南非的种族主义外交部长皮克·博塔就日内瓦非正式讨论取得的结果所作的评论已作了十分生动的说明。比勒陀利亚认为，这些会谈取得的结果并不是协议，而是安哥拉和古巴提出的建议，南非政府将仔细考虑这些建议，然后才会表示意见。我们认为，这个本来认为应当说服其在内阁的诸位同事接受这一协议的种族主义外交部长所说的这些玩世不恭的话使人们有理由怀疑上述协议会是否得到种族隔离政权的批准。正如印度代表前几天在大会发言时所说，必须以我们的经验、而不是我们的希望来对南非加以判别。

尽管如此，西南非民组希望立即将我们的解放力量与南非占领军之间目前的休战变成正式的停火。西南非民组愿意根据安全理事会的第435(1978)号决议同南非签署一项停火协议，条件是比勒陀利亚也准备这样做。

有鉴于以上所说，大会通过5项重要的决议草案，批准联合国纳米比亚理事会的工作计划，这必须看作是对种族隔离南非的提醒，使它知道联合国将继续审议纳米比亚问题，直到取得真正的独立。

必须指出，这一辩论是在南非及其盟友的坚定反对这一背景下进行的，在未能拖延辩论之后，南非及其盟友试图以站不住脚的理由来妨碍表决。它们并没有禁止其居心不良的活动。这一点是肯定的。尽管安全理事会尚未通过授予权利的决议，但它们将同过去一样，表面上维护不偏不倚的精神，妨碍实施纳米比亚理事会的工作方案，破坏这一方案。

正是由于考虑到这一点，我们敦促联合国纳米比亚理事会立即同秘书长磋商，以便证明南非政权在执行过程中的不偏不倚态度——我们知道，这一政权更为人所知的是使纳米比亚人民深受其害，而不是由于民主的原则或不偏不倚。比勒陀利亚种族主义政权公然的蔑视和赤裸裸违反联合国的决定和决议，阻止纳米比亚独立，因此再次遭到强烈谴责。

一些代表团在有关反对殖民主义、种族主义和非洲的白人至上主义者的民族解放运动问题上，多年来一直反对武装斗争的概念，同时却竭尽全力的将其军事武库中最尖端的武器提供给亚洲、非洲和拉丁美洲反对进步政府的反革命分子，当然，我们对这些代表团不会漠然无视。

同样，拒绝将西南非人民组织视为纳米比亚人民的唯一真正代表这种做法是不可理解的，完全虚伪的，因为人们都知道，正是那些国家在第二次世界大战中承认了许多反抗法西斯主义占领的流亡政府而且常常正是这些国家的领导以很高的规格接待了反革命派头目。

我要以很愉快的心情衷心感谢那些投票赞成联合国纳米比亚理事会所提出的决议草案的各国代表团。我们要感谢联合国纳米比亚理事会，尤其是理事会主席彼得·祖泽大使继续真诚而坚定地忠于该理事会的原有目标和目的。我们离开这里的时候，将更加认识到国际社会依然坚定地支持我们的斗争，直到实现最后的胜利。

我们同意秘书长所提出的建议，即大会应该指定伯恩特·卡尔松先生再任一年联合国纳米比亚专员。

最后，我们要向各代表团保证，我们将采取所有必要的行动，确保我们的国土和人民得到完全解放。在迫使比勒陀利亚政权同意签署停火，执行第435(1978)号决议的同时，我们同样随时准备着。一旦种族主义南非继续拒绝这样的建议，就展开并加强斗争，直到有一天纳米比亚终于作为一个主权和独立的国家加入国际社会。

不达到目标，斗争就要继续下去。 胜利一定属于我们。

主席（以英语发言）：我们就此结束对议程项目 29 的审议工作。

议程项目 17(j)

任命联合国纳米比亚专员：秘书长的说明（A/43/807）

主席（以英语发言）：秘书长在说明中建议延长伯恩特·卡尔松先生作为联合国纳米比亚专员的任命，从 1989 年 1 月 1 日起延长任期一年。 我是否可以认为大会同意这个建议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：大会就此结束对于议程项目 17 分项目(j)的审议工作。

会议于晚 7 点散会。